

DOPPEL INDUKTIONSKOCHPLATTE

DOUBLE INDUCTION COOKER



3400 W

- (D)** Bedienungsanleitung
- (CZ)** Návod k obsluze
- (HR)** Upute za uporabu
- (PL)** Instrukcja obsługi
- (RO) (MD)** Instrucțiuni de folosire
- (SK)** Návod na obsluhu
- (BG)** Инструкция за употреба



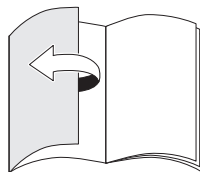
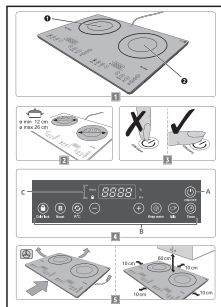
DOPPEL INDUKTIONSKOCHPLATTE | INDUKČNÍ VARNÁ DESKA DVOJITÁ INDUKČNÍ VARNÁ DESKA | DVOSTRUKA INDUKCIJSKA PLOČA ZA KUHANJE | PODWÓJNA PŁYTA INDUKCYJNA | PLITĂ CU INDUCȚIE DUBLĂ | DVOJPLATŇA INDUKČNÁ VARNÁ DOSKA | ДВОЕН ИНДУКЦИОНЕН КОТЛОН



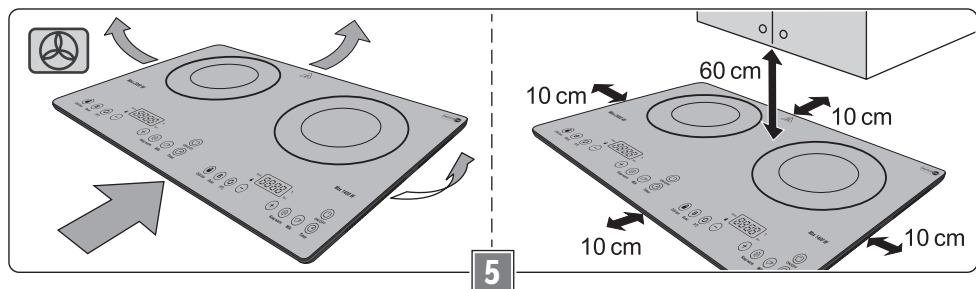
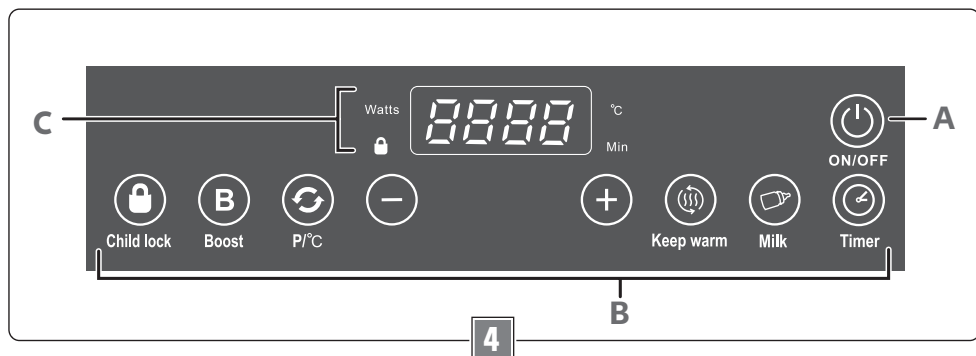
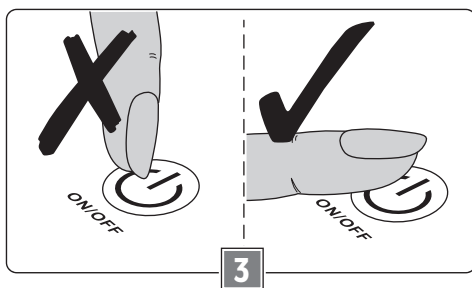
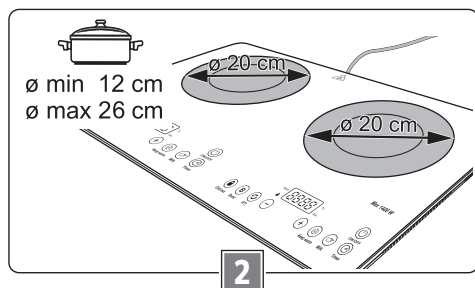
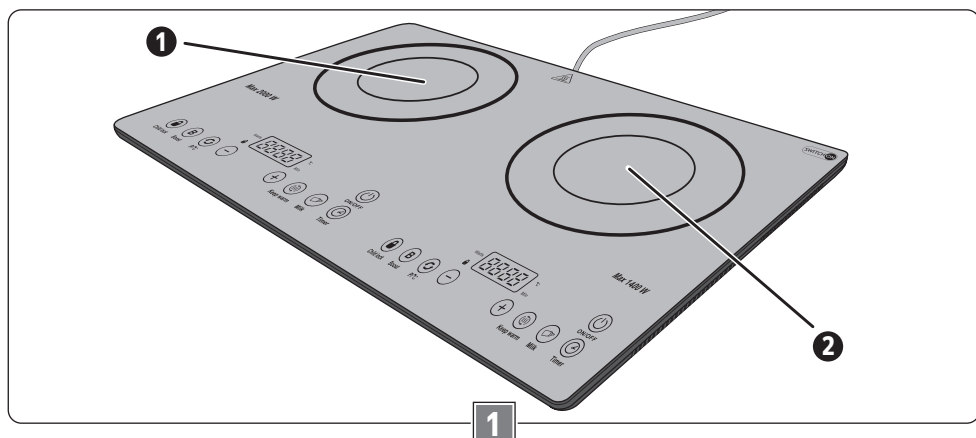
www.tuv.com
ID 1000000000



D	Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.
CZ	Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.
HR	Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.
PL	Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.
RO MD	Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.
SK	Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.
BG	Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	4
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	18
HR	Upute za uporabu i sigurnosne upute	31
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	46
RO, MD	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	61
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	75
BG	Инструкции за употреба и безопасност	89



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich für ein Produkt mit hervorragendem Preis-/Leistungsverhältnis entschieden, das Ihnen viel Freude bereiten wird.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Lieferumfang

- Doppel Induktionskochplatte
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden.

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb!

Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Sicherheit

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Symbole und ihre Bedeutung



Bedienungsanleitung lesen!



Achtung! Heiße Oberflächen!



Gefahr durch elektrische Spannung!



Allgemeines Gefahrensymbol!

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Gerät ist ausschließlich zum Erhitzen und Warmhalten von Speisen und Getränken in haushaltsüblichen Mengen bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den beschriebenen Anwendungsbereich und mit dem originalen Zubehör. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für aus bestimmungswidriger Verwendung oder falscher Bedienung entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen.

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

Erstickungsgefahr für Kinder beim Spielen mit Verpackungsmaterial!

- Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fernhalten.

- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und müssen daher beaufsichtigt werden.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Träger von elektronischen Implantaten und Herzschrittmachern müssen vor der Inbetriebnahme einen Facharzt aufsuchen, um die Verträglichkeit der Induktionskochplatte (elektromagnetisches Feld) mit dem Implantat zu klären.



Vorsicht!

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!

Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Allgemeine Sicherheit



Warnung!

Verbrennungsgefahr durch heiße, berührbare Oberflächen! Während des Betriebes erhitzt sich das Gerät. Benutzen Sie nur die vorgesehenen Tasten.

- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Netzkabel, Gehäuse oder die Glaskeramikplatte beschädigt sind.
- Ist das Netzkabel beschädigt, darf es nur durch eine autorisierte Reparaturdienststelle ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Der Kochvorgang muss überwacht werden. Ein kurzer Kochvorgang ist ständig zu überwachen.
- Warnung! Fette und Öle können brennen! Löschen Sie einen Brand nie mit Wasser, sondern ersticken Sie ihn beispielsweise mit einer Decke.
- Warnung! Brandgefahr! Nutzen Sie das Gerät nicht als Ablage- oder Arbeitsfläche.
- Gegenstände aus Metall, wie z. B. Messer, Gabeln, Löffel, Deckel oder Alufolie, dürfen nicht auf die Kochplatte gelegt werden, da sie heiß werden können.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung an, deren Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen! Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerätes.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine unbeschädigte, vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche benutzt und abgestellt werden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Das Gerät darf nicht auf einer heißen Fläche oder in der Nähe von Wärmequellen (z. B. heißen Gas- oder Elektroherden) aufgestellt werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel stets so, dass niemand darüber stolpern oder das Gerät versehentlich herunterreißen kann.
- Das Netzkabel darf mit den heißen Teilen des Gerätes nicht in Kontakt kommen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Warnung! Schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn die Glaskeramikplatte gerissen, gebrochen oder gesprungen ist, um einen

möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden. Benutzen Sie ein beschädigtes Gerät nicht weiter.

- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit der EIN/AUS-Taste aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Verlassen Sie sich nicht allein darauf, dass das Gerät durch die Topferkennung ausgeschaltet wird.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern, wenn dieses im Betrieb oder in der Abkühlphase ist.



Vorsicht!

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!

Teile des Gerätes können während des Betriebs sehr heiß werden.

- Berühren Sie nie die heißen Teile des Gerätes.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Ausschalten zuerst abkühlen, bevor Sie es anfassen.

-
- Die Belüftungsöffnungen während des Betriebes nicht abdecken.
 - Schützen Sie die Unterseite des Gerätes vor Dampf und Feuchtigkeit.
 - Die Tasten müssen immer trocken und sauber sein und dürfen nicht abgedeckt werden.
 - Stellen Sie kein heißes Kochgeschirr auf die Tasten.
 - Stellen Sie kein leeres Kochgeschirr auf das eingeschaltete Kochfeld.
 - Schieben Sie das Kochgeschirr nicht hin und her, um die Oberfläche der Glaskeramikplatte nicht zu beschädigen.
 - Stecken Sie keine Gegenstände in die Belüftungsöffnungen.
 - Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
 - Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Aufbewahrung abkühlen.
 - Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser.
 - Tauchen Sie das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser.
 - Das Gerät darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.
 - Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
 - Beachten Sie den Abschnitt „Reinigen und Pflegen“.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät vor der ersten Nutzung sorgfältig. Beachten Sie hierzu den Abschnitt „Reinigen und Pflegen“.

Achtung!

Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffüßen ausgestattet. Bei Möbeln, die mit Lacken oder Kunststoff beschichtet sind oder mit Pflegemitteln behandelt wurden, kann nicht ausgeschlossen werden, dass diese Stoffe die Kunststofffüße angreifen und aufweichen. Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste, hitzebeständige Unterlage unter das Gerät.

Funktionsweise

Bei einer Induktionskochplatte entsteht die zum Kochen erforderliche Hitze direkt im Boden des Kochgeschirrs. Die Glaskeramikplatte wird nur durch die vom Kochgeschirr abgegebene Wärme erhitzt.

Die Kochfelder (Bild)

Das Kochfeld **1** verfügt über 10 Leistungsstufen, das Kochfeld **2** verfügt über 7 Leistungsstufen:

Stufe	Leistungsstufen Kochfeld 1 Watt	Leistungsstufen Kochfeld 2 Watt
1	200	200
2	400	400
3	800	800
4	1100	1100
5	1300	1200
6	1400	1300
7	1500	1400
8	1600	-
9	1800	-
10	2000	-

Geeignetes Kochgeschirr (Bild)

Kochgeschirr ist für die Verwendung mit dieser Induktionskochplatte geeignet, wenn der Boden des Kochgeschirrs über magnetisierbare Bestandteile (z. B. Stahl oder Eisen) verfügt. Geeignetes Kochgeschirr können Sie entweder durch eine Kennzeichnung (z. B. ein Spulensymbol am Topfboden) erkennen oder wenn ein Magnet am Boden des Kochgeschirrs hängen bleibt.

Der Durchmesser des Kochgeschirrs

- muss mindestens 12 cm betragen, damit das Induktionsfeld arbeitet,
- und darf nicht größer als 26 cm sein, damit das Kochgeschirr nicht übersteht.

Der Boden des Kochgeschirrs (max. Bodendurchmesser: 20 cm) muss eben sein und flach aufliegen.

Bedienung der Sensortasten (Bild)

- Berühren Sie die Sensortasten mit dem Fingerballen, nicht mit der Fingerspitze. Die Tasten reagieren auf Berührung, es ist kein Druck notwendig.
 - Wenn das Gerät eine Berührung erkennt, ertönt ein Signalton.
- Achten Sie darauf, dass die Tasten immer sauber, trocken und nicht durch Gegenstände oder Kleidung verdeckt sind.

Tasten und Anzeigen (Bild)

Funktionstasten (Bild) / A und B)

Taste	Funktion
 ON/OFF	EIN/AUS-Taste
 Child lock	Tastensperre/Kindersicherung ein- und ausschalten
 Boost	Höchste Leistungsstufe
 P/°C	Leistungsmodus/Temperaturmodus
	Wert verringern
	Wert erhöhen
 Keep warm	Warmhaltemodus
 Milk	Milchmodus
 Timer	Zeitvorwahl (Timer)

Displayanzeigen (Bild) / C)

Je nach gewählter Funktion werden im Display die Werte für Leistung, Temperatur, Zeit oder eine aktivierte Tastensperre/Kindersicherung angezeigt. Die zugehörige Anzeige links oder rechts vom Display leuchtet:

Anzeige	Bedeutung
Watts	Leistungsanzeige (in Watt)
	Kindersicherung ist aktiv
°C	Temperaturanzeige (in °C)
Min	Zeitanzeige (in Minuten)

Weiterhin können im Display folgende Meldungen angezeigt werden:

Anzeige	Bedeutung
- - - -	Gerät ist eingeschaltet. Ein Kochmodus kann gewählt werden.
L	Niedrige Temperatur: das Kochfeld ist nicht aufgeheizt und darf berührt werden
H	Hohe Temperatur: das Kochfeld ist aufgeheizt und darf nicht berührt werden
E1 - E3, E6 - E8	Fehlermeldungen (siehe Abschnitt „Abhilfe bei Störungen“)

Gerät aufstellen (Bild)

Achtung!

- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht blockiert oder von Gegenständen abgedeckt sind.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Tischdecken oder hochflorige Textilien und nicht auf Metallflächen.

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass ausreichend Platz für die Luftzirkulation vorhanden ist. Folgende Abstände sind erforderlich: 60 cm nach oben und 10 cm zu allen Seiten.

Gerät anschließen

- Stecken Sie den Netzstecker in eine unbeschädigte, vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose.
 - Es ertönt ein Signalton.
 - Die Anzeige über der EIN/AUS-Taste  leuchtet und es erscheint der Buchstabe L oder H im Display.

Hinweis:

- L wird im Display angezeigt, wenn die Temperatur der Glaskeramikplatte weniger als 48 °C beträgt.
- H wird angezeigt, wenn die Temperatur der Glaskeramikplatte mehr als 50 °C beträgt.

Kochgeschirr aufsetzen

- Stellen Sie ein gefülltes, geeignetes Kochgeschirr in die Mitte der Kreismarkierung auf das Kochfeld. Achten Sie darauf, dass das Kochgeschirr samt Inhalt weniger als 10 kg wiegt.

Automatische Topferkennung

- Wird nach dem Einschalten einer Funktion mit der Funktionstaste nicht innerhalb von ca. 15 Sekunden ein geeignetes Kochgeschirr auf das Kochfeld gestellt, schaltet sich das Gerät aus.
- Wenn Sie während eines Heizvorgangs das Kochgeschirr vom Kochfeld nehmen, ertönt mehrmals hintereinander ein Signalton und

die Anzeige - - - - blinkt im Display.

- Das Gerät schaltet sich aus und im Display erscheint der Buchstabe L oder H.
- Der Ventilator läuft noch einige Zeit weiter, um das Gerät abzukühlen.



Warnung!

Das Kochfeld kann heiß sein.
Verbrennungsgefahr!

- Berühren Sie das Kochfeld nicht, solange im Display „H“ angezeigt wird.

Gerät ein- und ausschalten ON/OFF

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste  berühren.
 - Es ertönt ein Signalton und die Anzeige - - - - erscheint im Display.
 - Innerhalb von ca. 30 Sekunden muss der Heizvorgang über die Funktionstaste gestartet werden, sonst schaltet sich das Gerät automatisch aus und das Display zeigt wieder L oder H an.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus, indem Sie die EIN/AUS-Taste  berühren.
 - Das Gerät schaltet sich aus.
 - Im Display erscheint der Buchstabe L oder H.
 - Der Ventilator läuft noch einige Zeit weiter, um das Gerät abzukühlen.



Warnung!

Das Kochfeld kann heiß sein.
Verbrennungsgefahr!

- Berühren Sie das Kochfeld nicht, solange im Display „H“ angezeigt wird.
- Wenn Sie das Gerät nicht weiter benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Abschaltautomatik

Es ertönt ein Signalton und das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn

- nach dem Einschalten nicht innerhalb von ca. 30 Sekunden eine Funktion mit der Funktionstaste gewählt wird oder
- sich kein oder nicht geeignetes Kochgeschirr innerhalb der Kreismarkierung auf dem Kochfeld befindet (automatische Topferkennung) oder
- das Gerät 2 Stunden in Betrieb war und keine Zeitvorwahl eingestellt wurde.

Tastensperre/Kindersicherung Child lock

Mit dieser Funktion werden mit Ausnahme der Tasten „Tastensperre/Kindersicherung“ und „EIN/AUS“ alle anderen Tasten gesperrt und vor unerwünschter Betätigung gesichert. Die Kochplatte kann ausgeschaltet werden, die Tastensperre/Kindersicherung bleibt jedoch aktiv.

Bei aktivierter Tastensperre/Kindersicherung und ausgeschalteter Kochplatte kann diese aber nicht wieder eingeschaltet werden.

Zum Ein- oder Ausschalten der Tastensperre/Kindersicherung muss

- entweder das Gerät ausgeschaltet sein (im Display erscheint L oder H)
- oder ein Kochmodus gestartet sein
- Berühren Sie die Taste Tastensperre/Kindersicherung mindestens 2 Sekunden lang.
- Ein akustisches Signal ertönt und die Anzeige über dem Symbol „“ leuchtet.
- Bis auf die Taste Tastensperre/Kindersicherung sind jetzt alle anderen Tasten gesperrt. Ausnahme: Die Kochplatte kann ausgeschaltet werden (siehe oben).

- Um die Funktion aufzuheben, berühren Sie die Taste Tastensperre/Kindersicherung erneut mindestens 2 Sekunden lang.

Leistungs- / Temperaturmodus P/°C



Warnung!

Während des Betriebes erhitzt sich das Gerät. Verbrennungsgefahr!

- Benutzen Sie nur die vorgesehenen Funktionstasten.

Das Gerät kann im Leistungsmodus oder im Temperaturmodus betrieben werden. Durch Berühren der Taste  können Sie zwischen Leistungsanzeige oder Temperaturanzeige wählen.

- Berühren Sie die Taste  um den Leistungsmodus zu wählen.
- Stellen Sie durch Berühren der Tasten  oder der Taste  die gewünschte Leistung ein.
- Die gewählte Leistungsstufe wird auf dem LED-Display angezeigt.
- Die Leistung kann in mehreren Schritten von 200 - 2000 W (Kochfeld 1) bzw. 200 - 1400 W (Kochfeld 2) eingestellt werden.
- Durch erneutes Berühren der Funktionstaste  können Sie in den Temperaturmodus wechseln.
- Stellen Sie durch Berühren der Tasten  oder der Taste  die gewünschte Temperatur ein.
- Die gewählte Temperaturstufe wird auf dem LED-Display angezeigt.
- Die Temperatur kann in 20 °C - Schritten von 60 - 240 °C eingestellt werden.

Hinweis:

Nach dem Aufheizvorgang wird die Temperatur des Kochgutes (automatisch) in etwa konstant gehalten (je nach eingestellter Temperaturstufe).

Automatikprogramme**Warnung!**

Während des Betriebes erhitzt sich das Gerät. Verbrennungsgefahr!

- Benutzen Sie nur die vorgesehenen Funktionstasten.

Der Heizvorgang wird durch Berühren der gewünschten Modus-Taste gestartet. Für ein gutes Garergebnis können Sie – je nach Kochmodus – die Werte für die Leistung, Temperatur oder Zeit mit den Tasten anpassen.

Boost-Funktion

Die Boost-Funktion erhöht sehr schnell die Ring-Temperatur. Sie kann benutzt werden, um Lebensmittel wie Fleisch sehr schnell bei hoher Temperatur zu garen.

- Berühren Sie die Taste Boost  während des Kochvorgangs.
- Die Kontrollleuchte über der Taste Boost  leuchtet auf.
- Im Display erscheint die höchste Leistungsstufe „10“.
- Die Kochplatte wechselt auf die höchste Leistungsstufe und kehrt nach ca. 30 Sekunden automatisch in die vorige Einstellung zurück.

**Warmhaltemodus** Keep warm

Im Warmhaltemodus werden Speisen 120 Minuten lang bei geringer Leistung konstant warm gehalten.

Eine manuelle Einstellung der Leistung bzw. Temperatur im Warmhaltemodus ist nicht möglich.

- Um den Warmhaltemodus einzuschalten berühren Sie die Taste .
- Die Anzeige über dem Symbol  leuchtet.
- Die Speisen werden 120 Minuten lang warm gehalten.
- Die Zeit wird im Display heruntergezählt.
- Nachdem die Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Wenn Sie den Warmhaltemodus vorzeitig beenden möchten, schalten Sie das Gerät mit der EIN/AUS-Taste  aus.

Hinweis:

Wenn Sie die Zeit für das Warmhalten von Speisen selbst einstellen möchten, können Sie die Zeitvorwahlfunktion verwenden. Siehe Abschnitt „Zeitvorwahl (Timer)“ einstellen.

**Milchmodus** Milk

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste  berühren.
- Es ertönt ein Signalton und - - - - erscheint im Display.
- Berühren Sie innerhalb von 30 Sekunden die Taste  „Milchmodus“, um den Heizvorgang zu starten.
- Es ertönt ein Signalton und die Anzeige über der Taste  „Milchmodus“ leuchtet.
- Im Display wird die voreingestellte Zeit (20 Minuten) angezeigt.

- Wenn Sie die Kochdauer ändern möchten, verwenden Sie die Zeitvorwahl (Timer) Funktion. Siehe Abschnitt „Zeitvorwahl (Timer) einstellen“.
- Wenn Sie keine Zeitvorwahl (Timer) einstellen, schaltet sich das Gerät nach einer Kochdauer von 20 Minuten automatisch aus. Der Ventilator läuft noch einige Zeit weiter, um das Gerät abzukühlen.

Hinweis:

Im Milchmodus wird die Milch 20 Minuten bei einer Leistung von 400 W auf ca. 60 °C erhitzt.

Zeitvorwahl (Timer) einstellen Timer

Hinweis:

Die Timer-Funktion kann nur während des Kochvorgangs verwendet werden.

Mit der Taste  Zeitvorwahl (Timer) können Sie eine Kochdauer zwischen 1 Minute und 180 Minuten einstellen.

- Berühren Sie die Taste  Zeitvorwahl (Timer).
 - Es ertönt ein Signalton und die Anzeige über der Taste leuchtet.
 - Im Display wird „0“ angezeigt und die Anzeige „Min“ leuchtet.
- Verwenden Sie die Tasten / um die gewünschte Zeit einzustellen.
 - Die Zeit kann zwischen 1 und 180 Minuten in 1-Minuten-Schritten eingestellt werden.
 - Einmaliges, kurzes Berühren der Tasten bewirkt Hoch-/Herunterzählen um 1 °C.
 - Dauerndes Berühren der Tasten bewirkt schnelles Hoch-/Herunterzählen.
 - Ca. 3 Sekunden nach der letzten Berührung der Tasten wird der eingestellte Wert automatisch übernommen. Die Anzeige über der Taste erlischt und die eingestellte Zeit im Display hört auf zu blinken.

- Die eingestellte Zeit wird im Display in 1 Minuten-Schritten heruntergezählt.
- Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Der Ventilator läuft noch einige Zeit weiter, um das Gerät abzukühlen.

Zeitvorwahl (Timer) ändern

- Sie können eine eingestellte Zeitvorwahl jederzeit ändern, indem sie erneut die Timer-Taste  berühren.
- Die verbleibende Koch- bzw. Warmhaltezeit wird im Display angezeigt.
- Ändern Sie mit den Tasten  und  die Koch- bzw. Warmhaltedauer.

Bei Auswahl von Leistungsmodus oder Temperaturmodus:

- Stellen Sie mit der Taste  die gewünschte Leistung oder Temperatur ein.
- Berühren Sie die Taste  Zeitvorwahl (Timer).
 - Die Anzeigen  und „Min“ leuchten und im Display blinkt „0“.
- Stellen Sie mit den Tasten  und  die gewünschte Kochdauer ein.
 - Mit der Taste  erhöht sich die Kochdauer in 1 Minuten-Schritten.
 - Mit der Taste  verringert sich die Kochdauer in 1 Minuten-Schritten.
- Die Anzeigen  und „Min“ erlöschen und das Display zeigt wieder die eingestellten Werte und Anzeigen des gewählten Betriebsmodus an.
- Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Der Ventilator läuft noch einige Zeit weiter, um das Gerät abzukühlen.

Bei Auswahl des Warmhaltemodus:

- Berühren Sie die Taste  Zeitvorwahl (Timer).
- Die Anzeigen  und „Min“ leuchten und im Display blinkt „0“.
- Stellen Sie mit den Tasten  und  die gewünschte Warmhaltedauer ein.
- Mit der Taste  erhöht sich die Warmhaltedauer in 1 Minuten-Schritten.
- Mit der Taste  verringert sich die Warmhaltedauer in 1 Minuten-Schritten.
- Danach blinkt die eingestellte Zeit mehrmals im Display.
- Die Anzeige  erlischt und die eingestellte Zeit wird im Display in 1 Minuten-Schritten heruntergezählt.
- Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Der Ventilator läuft noch einige Zeit weiter, um das Gerät abzukühlen.

Energiesparendes Kochen

Beachten Sie folgende Hinweise, um beim Kochen Energie zu sparen und die Umwelt zu schonen:

- Das Kochgeschirr vor dem Einschalten auf die Kochzone stellen.
- Das Kochgeschirr mittig auf die Kochzone stellen.
- Das Kochgeschirr mit einem Deckel abdecken, wenn möglich.
- Beim Erwärmen von Wasser nur die benötigte Menge Wasser erwärmen.
- Mit möglichst geringer Temperatur/Leistung kochen.
- Ein Überkochen von Lebensmitteln vermeiden.

Geräusche

Während der normalen Nutzung können aufgrund der Induktionstechnik folgende Geräusche zu hören sein.

Geräusch	Bedeutung
Summen	Entsteht durch die Induktion und steigert sich, je höher die Leistung des Gerätes eingestellt wird.
Leises Pfeifen	Ertönt, wenn das Kochgeschirr auf der eingeschalteten Kochplatte leer ist und verstummt, wenn das Kochgeschirr gefüllt wird.
Knistern	Entsteht durch die Vibration im Boden des Kochgeschirrs, die durch die Erhitzung mit Induktion entsteht.
Lautes Pfeifen	Ertönt, wenn die höchste Leistung eingestellt ist und wird leiser, wenn die Leistung reduziert wird.
Ventilatorgeräusch	Der Ventilator verhindert ein Überhitzen des Gerätes und wird mit zunehmender Temperatur lauter. Auch nach dem Ausschalten ist der Ventilator noch einige Minuten zu hören, da das Gerät abkühlt.

Abhilfe bei Störungen

Problem/Fehlermeldung	Mögliche Ursachen/Maßnahmen
Nach dem Einschalten und Einstellen der Leistung ertönt ein regelmäßiges akustisches Signal und die Anzeige – – – – blinkt im Display. Das Gerät schaltet sich dann ab.	Es steht kein oder kein geeignetes Kochgeschirr innerhalb der Kreismarkierung auf dem Kochfeld. Stellen Sie ein geeignetes Kochgeschirr auf das Kochfeld.
Der Heizvorgang wird unterbrochen.	Das Kochgeschirr, der Inhalt oder die Umgebung ist zu heiß oder das Gerät hat sich nach 2 Stunden selbstständig abgeschaltet. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie einige Minuten und schalten Sie das Gerät wieder ein.
E1, E2	Die Netzspannung ist zu niedrig / zu hoch. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
E3, E6, E8	Fehlfunktion der Temperaturregelung. Wenden Sie sich an eine Kaufland-Filiale.
E7	Das Gerät ist überhitzt. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Kontrollieren Sie, ob die Belüftungsöffnungen für den Ventilator verschmutzt oder durch Gegenstände blockiert sind. Entfernen Sie Schmutz oder Gegenstände. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut einschalten. Wird der Fehler wieder angezeigt, wenden Sie sich an eine Kaufland-Filiale.

Reinigen und Pflegen



Warnung!

Stromschlaggefahr durch Nässe!
Das Gerät und das Netzkabel mit Stecker

- nicht in Wasser tauchen;
- nicht unter fließendes Wasser halten;
- nicht im Geschirrspüler reinigen.



Warnung!

Stromschlaggefahr!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.



Vorsicht!

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!

- Lassen Sie das Gerät immer vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Achtung!

Kratzen Sie hartnäckigen Schmutz nicht mit harten Gegenständen ab. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Achtung!

- Verwenden Sie weder Scheuerschwämme noch scheuernde Reinigungsmittel, damit die Oberflächen des Gerätes nicht beschädigt werden.

Gerät reinigen

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls vollständig abkühlen.

- Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Hartnäckige Verschmutzungen auf der Glaskeramikplatte können Sie mit einem speziellen, handelsüblichen Reinigungsschaber für Glaskeramik vorsichtig entfernen.
- Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung sorgfältig ab.

Belüftungsöffnungen reinigen

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann das Belüftungssystem verstaubt sein.

- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einem weichen Tuch.
- Ablagerungen in den Belüftungsöffnungen können mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger (bei minimaler Leistungstufe) vorsichtig entfernt werden.

Aufbewahrung

- Reinigen Sie das Gerät gründlich und lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es verstauen.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen und staubfreien Ort.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Altgerät entsorgen



Wenn Sie das Elektrogerät nicht mehr verwenden wollen, geben Sie es bei einer öffentlichen Sammelstelle für Elektroaltgeräte kostenlos ab. Elektroaltgeräte dürfen in keinem Fall in die Restabfalltonnen gegeben werden (siehe Symbol).

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll.

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist, alternativ anstelle Rücksendung, zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes durchführt.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird.

Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Modell	IC-E0201
Kochfeldtyp	Induktionskochplatte
Heiztechnik	Induktion
Spannung	220 - 240 V~
Frequenz	50-60 Hz
Leistung	3400 W
Schutzklasse	II 
Geräusch	67 dB(A)
Durchmesser der Kochzone	max. 20 cm
Anzahl Kochzonen	2
Energieverbrauch Kochzone je kg	189,0 Wh/kg (links) 192,9 Wh/kg (rechts)
Energieverbrauch Kochplatte je kg	191,1 Wh/kg*
maximale Belastung Glasplatte	10 kg
Geräteabmessung	Höhe x Breite x Tiefe ca. 45 x 360 x 585 mm

*Testmethode gemäß EN 60350-2:2018



Garantie

Kaufland gewährt Ihnen ab dem Kaufdatum eine Garantie von 3 Jahren. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, missbräuchliche Verwendung, unsachgemäße Behandlung, eigenmächtige Reparaturen oder unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen sind.

Vážená zákaznice, vážený zákazník!

Gratulujeme vám ke koupi nového přístroje. Rozhodli jste se pro produkt s vynikajícím poměrem ceny a výkonu, který vám bude přinášet mnoho radosti.

Před použitím přístroje se seznámte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnostními pokyny. Používejte přístroj jen popsáním způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předání přístroje další osobě jí také předejte všechny podklady.

Rozsah dodávky

- Dvojitá indukční varná deska
- Návod k obsluze

Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a přístroj nebyl během přepravy poškozen.

Poškozený přístroj neuvádějte do provozu!

V případě poškození se prosím obraťte na některou pobočku společnosti Kaufland.

Bezpečnost

Před prvním použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Aby přístroj mohl být bezpečně používán, je nutné dodržovat všechny následující bezpečnostní pokyny.

Symbyly a jejich význam



Přečtěte si návod k obsluze!



Pozor! Horké povrchy!



Nebezpečí v důsledku elektrického napětí!



Všeobecný symbol nebezpečí!

Použití v souladu s určením

- Tento přístroj je určen výlučně k ohřevu pokrmů a nápojů a jejich udržování v tep-
lém stavu v množství běžném pro domácí použití.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj je určen jen k použití v soukromých domácnostech. Není zamýšlen ke ko-
merčnímu použití.
- Používejte přístroj jen pro popsanou oblast použití a s originálním příslušenstvím.
Každé jiné použití nebo změna přístroje je považována za použití v rozporu s urče-
ním. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením nebo špatné obsluhy
nepřebírá prodávající odpovědnost.

Bezpečnost dětí a osob



Varování!

Pro děti nebezpečí zadušení při hře s balicím materiálem!

- Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

- Tento přístroj smí používat děti ve věku od 8 let a starší, jakož i osoby s omezenými
fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností
a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném
používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát, a proto musí být pod dohledem.
- Čištění a údržbu vykonávanou uživatelem nesmí provádět děti, pokud nejsou ve
věku 8 let a starší a pokud tak nebudou činit pod dohledem.
- Přístroj a jeho síťový kabel musí být mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Osoby s elektronickými implantáty a kardiostimulátory musí před uvedením do
provozu vyhledat odborného lékaře, aby posoudil slučitelnost indukční varné desky
(elektromagnetické pole) s implantátem.



Opatrně!

Nebezpečí popálení o horký povrch!

Některé části výrobku se mohou velmi zahřívát a mohou způsobit
popáleniny. Zvláštní opatrnosti je třeba dbát, pokud jsou přítomny děti
a zranitelné osoby.

Všeobecná bezpečnost



Varování!

Nebezpečí popálení o horký povrch při dotyku! Během provozu se přístroj zahřívá. Používejte jen určená tlačítka.

- Přístroj se nesmí používat, pokud je poškozen síťový kabel, kryt nebo sklokeramická deska.
- Jestliže je síťový kabel poškozen, smí jej vyměnit jen autorizovaný servis, aby nedošlo k ohrožení.
- Při vaření je nutný dohled. Při krátkém vaření musí být vařič po celou dobu pod dohledem.
- Varování! Tuhy a oleje se mohou vznítit. Požár nikdy nehaste vodou, ale uduste jej například dekou.
- Varování! Nebezpečí požáru! Přístroj nepoužívejte jako odkládací nebo pracovní plochu.
- Kovové předměty, jako např. nože, vidličky, lžice, pokličky nebo hliníkové folie, se nesmí pokládat na varnou desku, protože se mohou zahřívát.
- Tento přístroj není určen pro provoz s externími spínacími hodinami nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
- Připojte přístroj jen k elektrickému napájení, jehož napětí a frekvence se shoduje s údaji na typovém štítku! Typový štítek se nachází na spodní straně přístroje.
- Připojte přístroj jen do nepoškozené, podle předpisů instalované zásuvky s ochranným kontaktem.
- Přístroj používejte a odkládejte na stabilní, rovné ploše.
- Neumísťujte přístroj v blízkosti vody.
- Přístroj se nesmí postavit na horký povrch nebo do blízkosti tepelného zdroje (např. horkých plynových nebo elektrických sporáků).
- Položte síťový kabel vždy tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout nebo přístroj nedopatřením strhnout.
- Síťový kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkými částmi přístroje.
- Nikdy nenechávejte přístroj v provozu bez dozoru.
- Varování! Přístroj okamžitě vypněte a odpojte od elektrické sítě, jestliže je sklokeramická deska prasklá nebo zlomená, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem. Poškozený přístroj už nepoužívejte.

- Po každém použití přístroj vypněte tlačítkem ZAP/VYP a odpojte od elektrické sítě. Nespoléhejte se na to, že se přístroj vypne, pokud nedetekuje přítomnost hrnce.
- Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Pokud se přístroj používá nebo je ještě horký, udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od přístroje.



Opatrně!

Nebezpečí popálení o horký povrch!

Části přístroje mohou být během provozu velmi horké.

- Nikdy se nedotýkejte horkých částí přístroje.
- Po vypnutí nechte přístroj nejprve vychladnout, než se ho dotknete.

- Nezakrývejte během provozu větrací otvory.
- Chraňte spodní část přístroje před párou a vlhkostí.
- Tlačítka musí být vždy suchá a čistá a nesmí se zakrývat.
- Nestavte na tlačítka horké varné nádobí.
- Nepokládejte na zapnutou varnou desku prázdné varné nádobí.
- Neposunujte nádobí po sklokeramické desce sem a tam, abyste nepoškodili její povrch.
- Nezasouvejte do větracích otvorů žádné předměty.
- Před čištěním přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Před čištěním nebo uložením nechejte přístroj vychladnout.
- Přístroj neponořujte do vody nebo jiných tekutin a nečistěte jej pod tekoucí vodou.
- Neponořujte síťový kabel a zástrčku do vody.
- Přístroj se nesmí mýt v myčce nádobí.
- Přístroj se nesmí čistit parním čističem.
- Dodržujte doporučení uvedená v části „Čištění a ošetřování“.

Před prvním uvedením do provozu

- Před prvním použitím odstraňte z přístroje všechny obalové materiály.
- Před prvním použitím přístroj pečlivě vyčistěte. Při tom dodržujte pokyny v kapitole „Čištění a ošetřování“.

Pozor!

Přístroj je vybaven protiskluzovými plastovými nožkami. U nábytku s lakovaným nebo plastovým povrchem, případně u nábytku ošetřeném speciálními přípravky, může dojít k poškození anebo ke změkčení plastu, z něž jsou nožičky vyrobeny. Přístroj popřípadě postavte na protiskluzovou, žáruvzdornou podložku.

Princip fungování

U indukční varné desky vzniká teplo potřebné k vaření přímo na dně varného nádobí. Sklokeramická deska se zahřívá pouze teplem, které vydává varné nádobí.

Varné desky (obrázek 1)

Varná deska ① má 10 stupňů výkonu, varná deska ② má 7 stupňů výkonu:

Stupeň	Stupně výkonu varné desky ① Watt	Stupně výkonu varné desky ② Watt
1	200	200
2	400	400
3	800	800
4	1100	1100
5	1300	1200
6	1400	1300
7	1500	1400
8	1600	-
9	1800	-
10	2000	-

Vhodné nádobí (obrázek 2)

Varné nádobí je vhodné pro použití s touto indukční varnou deskou, pokud dno nádobí obsahuje magnetizovatelné složky (např. ocel nebo železo). Vhodné varné nádobí poznáte buď podle značky (např. symbol cívky na dnu hrnce) nebo pokud na dnu nádobí zůstane držet magnet.

Průměr varného nádobí

- musí činit nejméně 12 cm, aby indukční pole pracovalo,
- a nesmí být větší než 26 cm, aby varné nádobí nepřechýlovalo.

Dno varného nádobí (max. průměr dna: 20 cm) musí být rovné a ploché.

Ovládání senzorových tlačítek (obrázek 3)

- Sensorových tlačítek se dotýkejte bříškem prstu, ne špičkou prstu. Tlačítka reagují na dotyk, tlak není nutný.
 - Když přístroj rozezná dotyk, zazní výstražný tón.
- Dbejte na to, aby byla tlačítka vždy čistá, suchá a nebyla zakrytá předměty nebo oděvy.

Tlačítka a ukazatele (obrázek 4)

Funkční tlačítka (obrázek 4 / A a B)

Tlačítko	Funkce
 ON/OFF	Tlačítko ZAP/VYP
 Child lock	Zapnutí a vypnutí zámku tlačítek/dětské pojistky
 Boost	Nejvyšší stupeň výkonu
 P/°C	Režim výkonu/režim teploty
	Zmenšení hodnoty
	Zvýšení hodnoty
 Keep warm	režim udržování teploty
 Milk	Ohřev mléka
 Timer	Časová předvolba (časovač)

Ukazatele na displeji (obrázek 4 / C)

V závislosti na zvolené funkci se na displeji zobrazují hodnoty pro výkon, teplotu, čas nebo aktivovaný zámek tlačítek/dětská pojistka. Svítí příslušný ukazatel vlevo nebo vpravo od displeje:

Zobrazení	Význam
Watts	Ukazatel výkonu (ve wattech)
	Dětská pojistka je zapnutá
°C	Ukazatel teploty (v °C)
Min	Ukazatel času (v minutách)

Dále se mohou na displeji zobrazovat následující hlášení:

Zobrazení	Význam
- - - -	Přístroj je zapnutý. Je možné zvolit režim vaření.
L	Nízká teplota: varná deska není zahřátá a smí se na ni sahat
H	Vysoká teplota: varná deska je zahřátá a nesmí se na ni sahat
E1 - E3, E6 - E8	Chybová hlášení (viz kapitola „Odstranění poruch“)

Instalace přístroje (obrázek 5)

Pozor!

- Dbejte na to, aby větrací otvory přístroje nebyly zablokované nebo zakryté jinými předměty.
- Neumísťujte přístroj na ubrus nebo na textilie s vysokým vlasem a na kovové plochy.

- Postavte přístroj na stabilní, rovnou plochu.
- Přístroj umístěte tak, aby kolem něho bylo dost místa pro cirkulaci vzduchu. Je nezbytné dodržet následující odstupy: 60 cm nahoru a 10 cm na všechny strany.

Připojení přístroje

- Zapojte elektrickou zástrčku do nepoškozené, podle předpisů instalované zásuvky s ochranným kontaktem.
 - Zazní signální tón.
 - Ukazatel nad tlačítkem ZAP/VYP  svítí a na displeji se objeví písmeno L nebo H.

Upozornění:

- L se na displeji zobrazí tehdy, jestliže teplota sklokeramické desky je nižší než 48 °C.
- H se na displeji zobrazí tehdy, jestliže teplota sklokeramické desky je vyšší než 50 °C.

Umístění varného nádobí

- Naplněné, vhodné varné nádobí postavte doprostřed vyznačeného kruhu na varnou desku. Dbejte na to, aby varné nádobí včetně obsahu vážilo méně než 10 kg.

Automatické rozpoznání hrnce

- Jestliže po zapnutí některé funkce funkčním tlačítkem přibližně do 15 sekund nepostavíte na varnou desku vhodné varné nádobí, přístroj se vypne.
- Pokud během zahřívání odeberete varné nádobí z varné desky, zazní několikrát za sebou signální tón a na displeji bliká ukazatel - - - - .
- Přístroj se vypne a na displeji se objeví písmeno L nebo H.
- Ventilátor ještě nějakou dobu běží, aby se přístroj ochladil.



Varování!

Varná deska může být horká.
Nebezpečí popálení!

- Nedotýkejte se varné desky, dokud na displeji svítí „H“.

Zapnutí a vypnutí přístroje ON/OFF

- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ZAP/VYP .
 - Zazní signální tón a na displeji se objeví ukazatel - - - - .
 - Do 30 sekund je nutné pomocí funkčního tlačítka zahájit zahřívání, jinak se přístroj automaticky vypne a displej opět zobrazuje L nebo H.
- Po každém použití vypněte přístroj stisknutím tlačítka ZAP/VYP .
 - Přístroj se vypne.
 - Na displeji se objeví písmeno L nebo H.
 - Ventilátor ještě nějakou dobu běží, aby se přístroj ochladil.



Varování!

Varná deska může být horká.
Nebezpečí popálení!

- Nedotýkejte se varné desky, dokud na displeji svítí „H“.

- Pokud přístroj nebudete dále používat, odpojte zástrčku ze zásuvky.

Vypínací automatika

Zazní signální tón a přístroj se automaticky vypne, jestliže:

- po zapnutí se přibližně do 30 sekund nezvolí pomocí funkčního tlačítka některá funkce nebo,
- se uvnitř vyznačeného kruhu na varné desce nenachází varné nádobí nebo se tam nachází nevhodné varné nádobí (automatické rozpoznání hrnce) nebo,
- přístroj byl 2 hodiny v provozu a nebyla nastavena časová předvolba.



Child lock

Zámek tlačítek/dětská pojistka

S výjimkou tlačítek „Zámek tlačítek/dětská pojistka“ a „ZAP/VYP“ tato funkce zablokuje všechna ostatní tlačítka a chrání je před nežádoucím použitím.

Varnou desku lze vypnout, zámek tlačítek/dětská pojistka ale zůstane aktivní.

Při aktivovaném zámku tlačítek/dětské pojistce a vypnuté varné desce ji ale nelze opět zapnout. Jestliže chcete zapnout nebo vypnout zámek tlačítek/dětskou pojistku,

- musí být buď přístroj vypnutý (na displeji se objeví L nebo H)
- nebo musí být spuštěn některý režim vaření
- Stiskněte tlačítko zámek tlačítek/dětská pojistka nejméně 2 sekundy.
- Zazní zvukový signál a svítí ukazatel nad symbolem „“.
- Kromě tlačítka zámek tlačítek/dětská pojistka jsou teď všechna ostatní tlačítka zablokována. Výjimka: Varnou desku lze vypnout (viz nahoře).
- Chcete-li funkci zrušit, stiskněte tlačítko zámek tlačítek/dětská pojistka znovu po dobu nejméně 2 sekundy.

Režim výkonu / režim teploty



Varování!

Během provozu se přístroj zahřívá. Nebezpečí popálení!

- Používejte jen určená funkční tlačítka.

Přístroj lze používat v režimu výkonu nebo v režimu teploty. Stiskem tlačítka  můžete volit mezi ukazatelem výkonu nebo ukazatelem teploty.

- Stiskněte tlačítko , abyste zvolili režim výkonu.
- Stiskem tlačítek  nebo tlačítka  nastavíte požadovaný výkon.
- Zvolený stupeň výkonu se zobrazí na LED displeji.
- Výkon lze nastavit v několika krocích po 200 - 2000 W (varná deska 1), resp. 200 - 1400 W (varná deska 2).
- Opětovným stiskem funkčního tlačítka  můžete přepnout na režim teploty.
- Stiskem tlačítek  nebo tlačítka  nastavíte požadovanou teplotu.
- Zvolený stupeň teploty se zobrazí na LED displeji.
- Teplotu lze nastavit v krocích po 20 °C v rozmezí od 60 °C do 240 °C.

Upozornění:

Po procesu zahřátí je (automaticky) udržována teplota vařených surovin (podle nastaveného stupně teploty).

Automatické programy



Varování!

Během provozu se přístroj zahřívá. Nebezpečí popálení!

- Používejte jen určená funkční tlačítka.

Proces ohřevu se spustí stiskem tlačítka požadovaného režimu. Pro dosažení dobrého výsledku vaření můžete - v závislosti na režimu vaření - pomocí tlačítek nastavit hodnoty výkonu, teploty nebo času.

Funkce Boost



Boost

Funkce Boost velmi rychle zvýší teplotu kruhu plotýnky. Lze ji použít, aby se potraviny, jako je maso, velmi rychle uvařily při vyšší teplotě.

- Během vaření stisknete tlačítko Boost .
- Rozsvítí se kontrolka nad tlačítkem Boost .
- Na displeji se objeví nejvyšší stupeň výkonu „10“.
- Varná deska se přepne na nejvyšší stupeň výkonu a přibližně za 30 sekund se automaticky vrátí na předchozí nastavení.



Režim udržování teploty Keep warm

V režimu udržování teploty se pokrmy udržují po dobu 120 minut na konstantní teplotě při nízkém výkonu.

Ruční nastavení výkonu, resp. teploty v režimu udržování teploty není možné.

- Pro zapnutí režimu udržování stisknete tlačítko .
- Svítí ukazatel nad symbolem .
- Pokrmy jsou udržovány teplé po dobu 120 minut.
- Čas se odpočítává na displeji.
- Po uplynutí času se přístroj automaticky vypne.
- Pokud chcete předčasně ukončit režim udržování teploty, vypněte přístroj stisknutím tlačítka ZAP/VYP .

Upozornění:

Jestliže chcete sami nastavit čas udržování teploty pokrmů, můžete použít funkci časové předvolby. Viz kapitola „Nastavení časové předvolby (časovač)“.

Ohřev mléka



Milk

- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ZAP/VYP .
- Zazní signální tón a na displeji se objeví ----.
- Do 30 sekund stisknete tlačítko „Ohřev mléka“, abyste spustili ohřev.
- Zazní signální tón a svítí ukazatel nad tlačítkem „Ohřev mléka“.
- Na displeji se zobrazí předem nastavený čas (20 minut).
- Pokud chcete změnit dobu vaření, použijte funkci nastavení časové předvolby (časovač). Viz kapitola „Nastavení časové předvolby (časovač)“.
- Pokud časovou předvolbu (časovač) nenastavíte, přístroj se po 20 minutách vaření automaticky vypne. Ventilátor ještě nějakou dobu běží, aby se přístroj ochladil.

Upozornění:

V režimu ohřevu mléka se mléko zahřívá na přibližně 60 °C po dobu 20 minut při výkonu 400 W.

Nastavení časové předvolby



Timer

Upozornění:

Funkci časovače lze používat jen během vaření.

Pomocí tlačítka časové předvolby (časovače) můžete nastavit dobu vaření mezi 1 minutou a 180 minutami.

- Stisknete tlačítko časové předvolby (časovač).
- Zazní signální tón a ukazatel nad tlačítkem svítí.
- Na displeji se zobrazí „0“ a svítí ukazatel „Min“.

- Pomocí tlačítek $\oplus/\ominus$ nastavte požadovaný čas.
- Čas lze nastavit v rozmezí od 1 minuty do 180 minut v krocích po 1 minutě.
- Jedním krátkým stisknutím tlačítek se teplota zvýší/sníží o 1 °C.
- Nepřetržité dotýkání se tlačítek způsobuje rychlé odpočítávání nahoru/dolů.
- Přibližně 3 sekundy po posledním dotyku tlačítek se nastavená hodnota automaticky převezme. Ukazatel nad tlačítkem zhasne a nastavený čas na displeji přestane blikat.
- Nastavený čas se na displeji odpočítává v krocích po 1 minutě.
- Jakmile nastavený čas uplyne, přístroj se automaticky vypne.
- Ventilátor ještě nějakou dobu běží, aby se přístroj ochladil.

Změna časové předvolby (časovače)

- Nastavenou časovou předvolbu můžete kdykoli změnit tím, že znovu stisknete tlačítko časovače $\odot$.
- Zbývající doba vaření, resp. udržování teploty se zobrazuje na displeji.
- Dobu vaření, resp. udržování teploty změňte tlačítky $\oplus$ a $\ominus$.

Při zvolení režimu výkonu nebo režimu teploty:

- Pomocí tlačítka $\odot$ nastavte požadovaný výkon nebo teplotu.
- Stiskněte tlačítko $\odot$ časové předvolby (časovač).
- Ukazatele $\odot$ a „Min“ svítí a na displeji bliká „0“.
- Tlačítky $\oplus$ a $\ominus$ nastavte požadovanou dobu vaření.
- Tlačítkem $\oplus$ se doba vaření zvyšuje v krocích po 1 minutě.

- Tlačítkem $\ominus$ se doba vaření snižuje v krocích po 1 minutě.
- Ukazatele $\odot$ a „Min“ zhasnou a displej opět zobrazuje nastavené hodnoty a ukazatele zvoleného režimu.
- Jakmile nastavený čas uplyne, přístroj se automaticky vypne.
- Ventilátor ještě nějakou dobu běží, aby se přístroj ochladil.

Při zvolení režimu udržování teploty:

- Stiskněte tlačítko $\odot$ časové předvolby (časovač).
- Ukazatele $\odot$ a „Min“ svítí a na displeji bliká „0“.
- Tlačítky $\oplus$ a $\ominus$ nastavte požadovanou dobu udržování teploty.
- Tlačítkem $\oplus$ se doba udržování teploty zvyšuje v krocích po 1 minutě.
- Tlačítkem $\ominus$ se doba udržování teploty snižuje v krocích po 1 minutě.
- Potom na displeji několikrát zabliká nastavený čas.
- Ukazatel $\odot$ zhasne a nastavený čas se na displeji odpočítává v krocích po 1 minutě.
- Jakmile nastavený čas uplyne, přístroj se automaticky vypne.
- Ventilátor ještě nějakou dobu běží, aby se přístroj ochladil.

Energeticky úsporné vaření

Následující tipy Vám pomohou šetřit energii při vaření a chránit životní prostředí:

- Varné nádobí postavte před zapnutím na varnou zónu.
- Varné nádobí postavte doprostřed varné zóny.
- Pokud je to možné, zakryjte nádobí pokličkou.
- Pokud ohříváte vodu, ohřívejte pouze potřebné množství vody.
- Vařte s nejnižší možnou teplotou/výkonem.
- Vyvarujte se překypění pokrmů.

Zvuky

Při běžném používání mohou být slyšet následující zvuky, které vytváří indukční technika.

Zvuk	Význam
Bzučení	Vzniká indukcí a zvyšuje se, čím vyšší výkon přístroje se nastaví.
Tiché pískání	Zní, pokud je nádobí na zapnuté varné desce prázdné, zvuk ztichne, jakmile se nádobí naplní.
Praskání	Vzniká vibracemi na dně varného nádobí, které vznikají zahříváním indukcí.
Hlasité pískání	Zní, když se nastaví nejvyšší výkon, a ztiší se, když se výkon sníží.
Hluk ventilátoru	Ventilátor zabraňuje přehřívání přístroje a s rostoucí teplotou je hlučnější. I po vypnutí je ventilátor ještě několik minut slyšet, protože ochlazuje přístroj.

Odstranění poruch

Problém/chybové hlášení	Možné příčiny/opatření
Po zapnutí a nastavení výkonu zazní pravidelný akustický signál a ukazatel – – – na displeji bliká. Přístroj se pak vypne.	Ve vyznačeném kruhu na plotýnce nestojí žádné nebo vhodné varné nádobí. Postavte na plotýnku vhodné varné nádobí.
Zahřívání se přeruší.	Varné nádobí, obsah a okolí je příliš horké nebo se přístroj po 2 hodinách sám vypne. Přístroj vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku, několik minut počkejte a přístroj opět zapněte.
E1, E2	Síťové napětí je příliš nízké / příliš vysoké. Zajistěte, aby napájecí napětí odpovídalo údajům na typovém štítku.
E3, E6, E8	Nesprávná funkce regulace teploty. Obratťe se na pobočku Kaufland.
E7	Přístroj je přehřátý. Vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku. Zkontrolujte, zda větrací otvory pro ventilátor nejsou znečištěné nebo zablokované nějakými předměty. Odstraňte nečistoty nebo předměty. Než přístroj znovu zapnete, nechte ho vychladnout. Jestliže se chyba znovu zobrazí, obraťte se na pobočku Kaufland.

Čištění a ošetřování



Varování!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem následkem vlhkosti!

Přístroj a síťový kabel se zástrčkou

- nenamáčejte do vody;
- nedržte pod tekoucí vodu;
- nemyjte v myčce nádobí.



Varování!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Před čištěním přístroje vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Opatrně!

Nebezpečí popálení o horký povrch!

- Před čištěním nechte přístroj vždy zcela vychladnout.

Pozor!

Nesnažte se odstranit nečistoty pomocí tvrdých předmětů. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

Pozor!

- Nepoužívejte abrazivní houby ani abrazivní čisticí prostředky, aby se nepoškodil povrch přístroje.

Čištění přístroje

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nechte přístroj kompletně vychladnout.
- Očistěte povrch přístroje lehce navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Silné znečištění na sklokeramické desce můžete opatrně odstranit speciální, běžně prodejnou škrabkou na sklokeramiku.
- Po čištění přístroj důkladně osušte.

Vyčištění větracích otvorů

Pokud přístroj nebyl delší dobu používán, může se větrací systém zaprášit.

- Vyčistěte větrací otvory měkkým hadříkem.
- Usazeniny ve větracích otvorech můžete opatrně odstranit měkkým kartáčkem nebo vysavačem (při minimálním výkonu).

Skladování

- Přístroj důkladně vyčistěte a nechte jej před uložením úplně uschnout.
- Přístroj uchovávejte na čistém, suchém a bezprašném místě.

Likvidace

Likvidace obalu

Obal produktu sestává z recyklovatelných materiálů. Materiály obalu zlikvidujte podle jejich označení na veřejných sběrných místech, popř. podle předpisů dané země.

Likvidace vysloužilého přístroje



Pokud již nebudete chtít elektrický přístroj používat, bezplatně jej odevzdejte na veřejném sběrném místě pro vysloužilé elektrospotřebiče. Vysloužilé elektrospotřebiče se v žádném případě nesmí dostat do kontejnerů pro komunální odpad (viz symbol).

Elektrické přístroje nelikvidujte jako komunální odpad.

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadech elektrických a elektronických zařízeních a odpovídajících ustanovení národních právních předpisů se použitá elektrická zařízení musí shromažďovat odděleně od ostatního odpadu a předat k ekologicky šetrné recyklaci.

Recyklace jako alternativa k výzvě k vrácení: Majitel elektrického zařízení je alternativně místo vrácení výrobku povinen se spolupodílet na jeho odborné recyklaci v případě, že se zřekl jeho vlastnictví. Starý přístroj je rovněž možné předat sběrnému místu, které zajistí odstranění ve smyslu národních předpisů o recyklaci a odpadech.

To se netýká příslušenství a pomůcek připojených ke starým zařízením, které nemají elektrické součásti.

Další pokyny k likvidaci

Odevzdejte vysloužilý elektrický přístroj v takovém stavu, aby bylo možné jej později použít znovu nebo recyklovat.

Vysloužilé elektrické přístroje mohou obsahovat škodlivé látky. Při chybném zacházení s přístrojem nebo jeho poškození může při pozdější likvidaci přístroje dojít k poškození zdraví nebo znečištění vod a půdy.

Technické údaje

Model	IC-E0201
Typ varné desky	Indukční varná deska
Technika ohřevu	indukce
Napětí	220-240 V~
Frekvence	50–60 Hz
Výkon	3400 W
Třída ochrany	II 
Hluk	67 dB(A)
Průměr varné zóny	max. 20 cm
Počet varných zón	2
Spotřeba energie na jednu varnou zónu na jeden kg	189,0 Wh/kg (vlevo) 192,9 Wh/kg (vpravo)
Spotřeba energie na varnou desku na jeden kg	191,1 Wh/kg*
Maximální zatížení skleněné desky	10 kg
Rozměr přístroje	Výška x šířka x hloubka cca 45 x 360 x 585 mm

*Zkušební metoda podle EN 60350-2: 2018



Záruka

Kaufland vám poskytuje záruku 3 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na poškození, které je způsobeno nedodržením návodu k obsluze, použitím v rozporu s určením, neodborným zacházením, svévolnými opravami nebo nedostatečnou údržbou a ošetřováním.

Cijenjeni kupci,

Čestitamo vam na kupnji novog uređaja. Odlučili ste se za proizvod s izvrsnim omjerom cijene i kvalitete kojeg ćete koristiti s užitkom.

Prije uporabe ovog uređaja upoznajte se sa svim uputama o njegovoj uporabi i sigurnosti. Upotrebljavajte uređaj samo kako je opisano i u navedenim područjima primjene. Pri proučavanju uređaja trećoj osobi predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke

- Dvostruka indukcijska ploča za kuhanje
- Upute za uporabu

Provjerite jesu li isporučeni svi dijelovi i ima li na uređaju oštećenja nastalih tijekom transporta. Ne koristite oštećeni uređaj! U slučaju štete obratite se poslovnici Kauflanda.

Sigurnost

Prije prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu. Za sigurnu uporabu slijedite sve sigurnosne upute navedene u nastavku.

Simboli i njihovo značenje



Pročitajte upute za uporabu!



Pozor! Vruće površine!



Opasnost zbog električnog napona!



Znak opće opasnosti!

Namjenska uporaba

- Uređaj je isključivo namijenjen za zagrijavanje i održavanje jela i pića toplima u količinama uobičajenima za kućanstvo.
- Nikada ne upotrebljavajte uređaj na otvorenom.
- Uređaj je namijenjen isključivo uporabi u privatnim kućanstvima. Nije predviđen za komercijalnu uporabu.
- Upotrebljavajte uređaj samo u opisanom području primjene i s originalnom opremom. Svaka druga uporaba ili izmjena uređaja smatra se nepropisnom. Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale uslijed nenamjenske uporabe ili nepravilnog rukovanja.

Sigurnost djece i osoba



Upozorenje!

Postoji opasnost od gušenja djece pri igranju ambalažnim materijalom!

- Držite ambalažni materijal izvan dohvata djece.

- Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8 ili više godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom druge osobe ili ako su u svrhu sigurne uporabe uređaja dobile odgovarajuću poduku te ako su shvatile moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem i zato ih treba nadzirati.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 i pod nadzorom.
- Čuvajte uređaj i njegov priključni kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Osobe koje imaju ugrađene implantate i/ili pejsmejkere prije uključivanja ploče moraju potražiti liječnika specijalista i s njim razjasniti podnošljivost indukcijske ploče za kuhanje (elektromagnetsko polje) s implantatom.



Oprez!

Opasnost od opekline uzrokovanih vrućim površinama!

Neki dijelovi proizvoda mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Poseban je oprez nužan kada su prisutna djeca i ranjive osobe.

Opća sigurnost



Upozorenje!

Opasnost od opekline uzrokovanih vrućim površinama koje se može dodirnuti! Uređaj se zagrijava za vrijeme rada. Upotrebljavajte samo predviđene tipke.

- Uređaj se ne smije upotrebljavati ako su strujni kabel, kućište ili staklokeramička ploča oštećeni.
- Ako je priključni kabel oštećen, smije ga zamijeniti samo ovlašteni servis kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Proces kuhanja potrebno je nadzirati. Kratak proces kuhanja treba neprestano nadzirati.
- Upozorenje! Masti i ulja mogu se zapaliti! Nikada ne gasite požar vodom, nego ga ugušite npr. dekom.
- Upozorenje! Opasnost od požara! Ne upotrebljavajte uređaj kao površinu za odlaganje ili radnu površinu.
- Metalne predmete, kao što su nož, vilica, žlica, poklopac ili aluminijska folija, ne smije se odlagati na ploču za kuhanje jer se mogu zagrijati.
- Ovaj uređaj nije namijenjen radu s vanjskim mjeračem vremena ili posebnim daljinskim sustavom.
- Priključite uređaj samo na strujno napajanje koje ima napon i frekvenciju koji se podudaraju s podacima na tipskoj pločici! Tipska pločica nalazi se na donjoj strani uređaja.
- Priključite uređaj samo na neoštećenu, propisno ugrađenu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
- Uređaj se mora upotrebljavati na stabilnoj i ravnoj površini te se na takvu površinu mora i odložiti.
- Ne postavljajte uređaj u blizini vode.
- Ne smijete postaviti uređaj na vruću površinu ili u blizinu izvora topline (npr. vrućih plinskih ili električnih štednjaka).
- Uvijek postavite priključni kabel tako da se nitko ne može spotaknuti o njega ili slučajno povući uređaj.
- Priključni kabel ne smije doći u kontakt s vrućim dijelovima uređaja.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora za vrijeme rada.

- Upozorenje! Odmah isključite uređaj i odspojite ga sa strujne mreže ako je staklokeramička ploča napukla, slomljena ili nabrekla da biste spriječili mogućnost strujnog udara. Ne koristite oštećeni uređaj dalje!
- Nakon svake upotrebe isključite uređaj pomoću tipke za uklj./isklj. i odspojite ga sa strujne mreže. Nemojte se oslanjati samo na to da će se uređaj isključiti pomoću prepoznavanja lonca.
- Nakon svake uporabe izvucite priključni utikač.
- Držite djecu i životinje izvan dohvata uređaja kada je uključen ili u fazi hlađenja.



Oprez!

Opasnost od opeklin uzrokovanih vrućim površinama!

Tijekom rada dijelovi uređaja postaju jako vrući.

- Nikada ne dirajte vruće dijelove uređaja.
- Nakon isključivanja ostavite da se uređaj ohladi prije nego ga dirate.

-
- Ne prekrivajte ventilacijske otvore tijekom rada uređaja.
 - Donju stranu uređaja zaštitite od pare i vlage.
 - Tipke uvijek moraju biti suhe i čiste i ne smije ih se pokrivati.
 - Ne stavljajte prazne posude za kuhanje na tipke.
 - Ne stavljajte prazne posude za kuhanje na uključenu ploču za kuhanje.
 - Nemojte pomicati posude za kuhanje s jedne na drugu stranu da ne biste oštetili površinu staklokeramičke ploče.
 - Ne umećite predmete u ventilacijske otvore.
 - Prije čišćenja isključite uređaj i odspojite ga sa strujne mreže.
 - Ostavite uređaj da se ohladi prije čišćenja ili spremanja.
 - Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine i ne čistite ga pod mlazom vode.
 - Ne uranjajte priključni kabel ni priključni utikač u vodu.
 - Ne smijete prati uređaj u perilici za pranje posuđa.
 - Ne smijete čistiti uređaj parnim čistačem.
 - Pridržavajte se odlomka „Čišćenje i njega“.

Prije prvog puštanja u rad

- Prije prve uporabe uklonite svu ambalažu s uređaja.
- Pažljivo očistite uređaj prije prve uporabe. Pridržavajte se odlomka „Čišćenje i njega”.

Pozor!

Uređaj ima protuklizne plastične nožice. Na namještaju s lakiranom ili plastičnom oblogom ili namještaju obrađenom sredstvima za održavanje može se dogoditi da ti materijali zahvate i razmekšaju plastične nožice. Po potrebi pod uređaj postavite neklizajuću podlogu otpornu na toplinu.

Način rada

U slučaju indukcijske ploče za kuhanje vrućina potrebna za kuhanje nastaje izravno u dnu posude za kuhanje. Staklokeramička ploča zagrijava se samo toplinom koju otpušta posuda za kuhanje.

Ploče za kuhanje (slika)

Ploča za kuhanje **1** ima 10 razina snage, a ploča za kuhanje **2** ima 7 razina snage:

Stupanj	Razine snage ploče za kuhanje 1 W	Razine snage ploče za kuhanje 2 W
1	200	200
2	400	400
3	800	800
4	1100	1100
5	1300	1200
6	1400	1300
7	1500	1400
8	1600	-
9	1800	-
10	2000	-

Prikladno posuđe za kuhanje (slika)

Za upotrebu s ovom indukcijskom pločom za kuhanje namijenjene su posude za kuhanje čije dno ima magnetizirajuće sastavne dijelove (npr. čelik ili željezo). Prikladno posuđe za kuhanje prepoznat ćete po oznaci (npr. znak koluta na dnu lonca) ili ako magnet ostane zalijepljen za dno posude za kuhanje.

Promjer posude za kuhanje

- mora iznositi najmanje 12 cm da bi indukcijsko polje radilo
- i ne smije biti veći od 26 cm da posuda za kuhanje ne bi prelazila rub.

Dno posude za kuhanje (maks. promjer dna: 20 cm) mora biti ravno i glatko prijanjati.

Rukovanje senzorskim tipkama (slika 3)

- Dodirujte senzorske tipke jagodicom, a ne vrhom prsta. Tipke reagiraju na dodir, nije ih potrebno pritisnuti.
 - Kada uređaj prepozna dodir, javlja se signalni ton.
- Tipke uvijek moraju biti čiste, suhe i na njima ne smiju biti predmeti ili odjeća koji ih prekrivaju.

Tipke i prikazi (slika 4)

Funkcijske tipke (slika 4 / A i B)

Tipka	Funkcija
 ON/OFF	Tipka UKLJ./ISKLJ.
 Child lock	Uključi i isključi blokadu tipki / roditeljsku zaštitu
 Boost	Najviša razina snage
 P/C	Način snage / način temperature
	Smanji vrijednost
	Povisi vrijednost
 Keep warm	Modul održavanja topline
 Milk	Način za pripremu mlijeka
 Timer	Odgođeni početak rada (mjerač vremena)

Prikazi na zaslonu (slika 4 / C)

Ovisno o odabranoj funkciji, na zaslonu se prikazuju vrijednosti za snagu, temperaturu, vrijeme ili aktiviranu blokadu tipaka / roditeljsku zaštitu. Pripadajući prikaz s lijeve ili desne strane zaslona svijetli:

Prikaz	Značenje
Watts	Prikaz snage (u vatima)
	Roditeljska zaštita aktivna
°C	Prikaz temperature (u °C)
Min	Prikaz vremena (u minutama)

Sljedeće obavijesti mogu se i dalje prikazati na zaslonu:

Prikaz	Značenje
----	Uređaj je uključen. Može se odabrati način kuhanja.
L	Niska temperatura: ploča za kuhanje nije zagrijana i smije je se dotaknuti
H	Visoka temperatura: zagrijana je ploča za kuhanje i ne smije je se dotaknuti
E1 - E3, E6 - E8	Obavijesti o smetnjama (vidi poglavlje „Pomoć pri smetnjama“)

Postavljanje uređaja (slika 5)

Pozor!

- Ventilacijski otvori uređaja ne smiju biti blokirani ili pokriveni predmetima.
- Nemojte postavljati uređaj na stolnjake ili tekstile s dužim vlaknima i na metalne površine.

- Stavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.

- Postavite uređaj tako da je dostupno dovoljno prostora za strujanje zraka. Potrebni su sljedeći razmaci: 60 cm prema gore i 10 cm bočno na sve strane.

Priključivanje uređaja

- Uključite priključni utikač u neoštećenu, propisno ugrađenu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
 - Čuje se zvučni signal.
 - Prikaz iznad tipke za uklj./isklj.  svijetli i na zaslonu se prikazuje slovo L ili H.

Napomena:

- L se prikazuje na zaslonu kada je temperatura staklokeramičke ploče manja od 48 °C.
- H se prikazuje kada je temperatura staklokeramičke ploče veća od 50 °C.

Postavljanje posude za kuhanje

- Postavite napunjenu prikladnu posudu za kuhanje na sredinu kružne oznake na ploču za kuhanje. Posuda za kuhanje sa sadržajem mora težiti manje od 10 kg.

Automatsko prepoznavanje lonca

- Ako se nakon uključivanja funkcije funkcij-skom tipkom unutar cca 15 sekundi ne postavi odgovarajuća posuda za kuhanje na ploču za kuhanje, uređaj će se isključiti.
- Ako tijekom postupka grijanja skinete posudu za kuhanje s ploče za kuhanje, nekoliko će se puta zaredom začuti signalni ton i na zaslonu će treperiti prikaz - - - -.
- Uređaj se isključuje i na zaslonu se pojavljuje slovo L ili H.
- Ventilator radi još neko vrijeme da bi se uređaj mogao ohladiti.



Upozorenje!

Ploča za kuhanje može biti vruća. Opasnost od opeklin!

- Ne dirajte ploču za kuhanje dok se na zaslonu prikazuje „H“.

Uključivanje i isključivanje uređaja ON/OFF

- Uključite uređaj tako da pritisnete tipku za uklj./isklj. .
 - Začut će se zvučni signal i na zaslonu će se pojaviti prikaz - - - -.
 - Potrebno je unutar ca. 30 sekundi uključiti postupak grijanja putem funkcijske tipke, u suprotnom će se uređaj automatski isključiti i na zaslonu će se ponovo prikazati L ili H.
- Uključite uređaj nakon svake upotrebe tako da pritisnete tipku za uklj./isklj. .
 - Uređaj se isključuje.
 - Na zaslonu se pojavljuje slovo L ili H.
 - Ventilator radi još neko vrijeme da bi se uređaj mogao ohladiti.



Upozorenje!

Ploča za kuhanje može biti vruća. Opasnost od opeklin!

- Ne dirajte ploču za kuhanje dok se na zaslonu prikazuje „H“.

- Kad ne koristite više uređaj, izvucite priključni utikač iz utičnice.

Automatsko isključivanje

Čuje se zvučni signal i uređaj se automatski isključuje ako se

- nakon uključivanja unutar ca. 30 sekundi funkcijskom tipkom ne odabere neka funkcija ili
- se ne postavi odgovarajuća posuda za kuhanje unutar kružne oznake ploče za kuhanje ili

- je uređaj radio dva sata i nije bio uključen od-
gođeni početak rada.

Blokada tipki / roditeljska zaštita Child lock

Ovom se funkcijom uz iznimku tipki „Blokada tipki / roditeljska zaštita“ i „UKLJ./ISKLJ.“ blokiraju sve ostale tipke i osiguravaju od neželjenog pokretanja.

Ploča za kuhanje može se isključiti, ali blokada tipki / roditeljska zaštita ostaje aktivna.

Ipak, uz aktivnu blokadu tipki / roditeljsku zaštitu pri isključenoj ploči za kuhanje ona se ne može ponovo uključiti.

Za uključivanje ili isključivanje blokade tipki / roditeljske zaštite mora

- se isključiti uređaj (na zaslonu se prikazuje L ili H)
- ili se pokrenuti način kuhanja
- Dodirujte tipku blokada tipki / roditeljska zaštita najmanje dvije sekunde.
- Oglašava se akustični simbol i svijetli prikaz iznad simbola „“.
- Sada su sve druge tipke blokirane, osim tipke blokada tipki / roditeljska zaštita. Iznimka: Ploča za kuhanje može se isključiti (vidi gore).
- Da biste isključili funkciju, ponovo dodirnite tipku blokada tipki / roditeljska zaštita najmanje dvije sekunde.

Način snage/temperature P/T



Upozorenje!

Uređaj se zagrijava za vrijeme rada. Opasnost od opekline!

- Upotrebjavajte samo predviđene funkcijske tipke.

Uređaj može raditi u načinu snage ili načinu temperature. Dodirivanjem tipke  možete odabrati prikaz snage ili prikaz temperature.

- Dodirnite tipku  kako biste odabrali način snage.
- Dodirivanjem tipki  ili tipke  postavite željenu snagu.
- Odabrana razina snage prikazuje se na LED zaslonu.
- Snaga se može podesiti u razmacima između 200 do 2000 W (ploča za kuhanje 1), odn. od 200 do 1400 W (ploča za kuhanje 2).
- Ponovnim dodirivanjem funkcijske tipke  možete prijeći u način temperature.
- Dodirivanjem tipki  ili tipke  postavite željenu temperaturu.
- Odabrana razina temperature prikazuje se na LED zaslonu.
- Temperaturu je moguće podesiti između 60 °C i 240 °C u razmacima od 20 °C.

Napomena:

Nakon procesa zagrijavanja, temperatura hrane održava se otprilike konstantnom (ovisno o postavljenoj razini temperature).

Automatski programi



Upozorenje!

Uređaj se zagrijava za vrijeme rada. Opasnost od opekline!

- Upotrebjavajte samo predviđene funkcijske tipke.

Postupak grijanja započinje dodirivanjem tipke za željeni način. Za dobar rezultat kuhanja – ovisno o načinu kuhanja – vrijednosti za snagu, temperaturu ili vrijeme mogu se prilagoditi s pomoću tipki.

Funkcija Boost

Funkcija Boost brzo povećava temperaturu kola. Može se upotrijebiti kako biste namirnice poput mesa vrlo brzo skuhali na visokoj temperaturi.

- Pritisnite tipku Boost  tijekom procesa kuhanja.
- Svijetli kontrolna lampica iznad tipke Boost .
- Na zaslonu se pojavljuje najveća razina snage „10“.
- Razina snage ploče za kuhanje prebacuje se na najvišu razinu snage i automatski se vraća na prethodnu postavku nakon otprilike 30 sekundi.



Način održavanja topline Keep warm

U modulu održavanja topline jela pri niskoj snazi neprestano ostaju topla 120 minuta.

Ručno podešavanje snage odn. temperature u modulu održavanja topline nije moguće.

- Da biste uključili način održavanja topline, dotaknite tipku .
- Svijetli prikaz iznad simbola .
- Jela ostaju topla 120 minuta.
- Vrijeme se odbrojava na zaslonu.
- Po isteku vremena uređaj se automatski isključuje.
- Ako način održavanja topline želite prijevremeno isključiti, isključite uređaj tipkom za uklj./isklj. .

Napomena:

Ako sami želite podesiti vrijeme za održavanje topline jela, koristite se funkcijom odgođenog početka rada. Vidi odlomak „Podešavanje odgođenog početka rada (mjerača vremena)“.

Način za pripremu mlijeka Milk

- Uključite uređaj tako da pritisnete tipku za uklj./isklj. .
- Začut će se zvučni signal i na zaslonu će se pojaviti - - - -.
- Unutar 30 sekundi dotaknite tipku  „Način za pripremu mlijeka“ da biste pokrenuli postupak grijanja.
- Začut će se zvučni signal i zaslon iznad tipke  zasvijetlit će.
- Zaslon će prikazati unaprijed postavljeno vrijeme (20 minuta).
- Ako želite promijeniti trajanje kuhanja, upotrebljavajte funkciju odgođenoga početka rada (mjerač vremena). Vidi odlomak „Podešavanje odgođenog početka rada (mjerača vremena)“.
- Ako ne postavite odgođeni početak rada (mjerač vremena), uređaj se nakon kuhanja od 20 minuta automatski isključuje. Ventilator radi još neko vrijeme da bi se uređaj mogao ohladiti.

Napomena:

U načinu za pripremu mlijeka mlijeko se 20 minuta zagrijava na snazi od 400 W na oko 60 °C.

Podešavanje odgođenog početka rada

(mjerača vremena) Timer

Napomena:

Funkcija odgođenog početka rada može se koristiti samo tijekom kuhanja.

S pomoću tipke  odgođenog početka rada (mjerača vremena) vrijeme kuhanja možete podesiti između 1 i 180 minuta.

- Pritisnite tipku  za odgođeni početak rada (mjerač vremena).
- Začut će se zvučni signal i zaslon iznad tipke svijetli.
- Zaslon prikazuje „0” i svijetli prikaz „Min”.
- Upotrebljavajte tipke  /  za namještanje željenog vremena.
- Vrijeme se može postaviti između 1 i 180 minuta u razmacima od 1 minute.
- Jedan kratki dodir tipki povisuje/snižava brojne vrijednosti za 1 °C.
- Dulje dodirivanje tipki utječe na brže povisivanje/snižavanje vrijednosti brojeva.
- Oko 3 sekunde nakon posljednjega dodirivanja tipki postavljena se vrijednost automatski preuzima. Tipkom se gasi prikaz, a namješteno vrijeme na zaslonu prestaje treperiti.
- Namješteno vrijeme odbrojava se na zaslonu u razmacima od 1 minute.
- Po isteku podešenog vremena uređaj se automatski isključuje.
- Ventilator radi još neko vrijeme da bi se uređaj mogao ohladiti.

Promjena odgođenog početka rada (mjerača vremena)

- U svako doba možete promijeniti podešenu odgodu početka rada tako da ponovo dokažete tipku mjerača vremena .
- Preostalo vrijeme kuhanja odn. održavanja topline prikazuje se na zaslonu.
- Tipkama  i  promijenite trajanje kuhanja odn. održavanja topline.

Pri odabiru način snage ili načina temperature:

- Tipkom  postavite željenu snagu ili temperaturu.
- Pritisnite tipku  za odgođeni početak rada (mjerač vremena).
- Prikazi  i „Min” svijetle, a na zaslonu treperi „0”.
- Tipkama  i  postavite željeno trajanje kuhanja.
- S pomoću tipke  vrijeme kuhanja produkuje se za 1 minutu.
- Pomoću tipke  vrijeme kuhanja smanjuje se za 1 minutu.
- Gase se prikazi  i „Min”, a zaslon ponovo prikazuje postavljene vrijednosti i prikaze odabranog načina rada.
- Po isteku podešenog vremena uređaj se automatski isključuje.
- Ventilator radi još neko vrijeme da bi se uređaj mogao ohladiti.

Pri odabiru modula održavanja topline:

- Pritisnite tipku  za odgođeni početak rada (mjerac vremena).
- Prikazi  i „Min“ svijetle, a na zaslonu treperi „0“.
- Tipkama  i  postavite željeno trajanje održavanja topline.
- S pomoću tipke  trajanje održavanja topline produljuje se za 1 minutu.
- S pomoću tipke  trajanje održavanja topline smanjuje se za 1 minutu.
- Nakon toga zadano vrijeme nekoliko puta treperi na zaslonu.
- Gasi se prikaz , a podešeno vrijeme odbrojava se na zaslonu u razmacima od 1 minute.
- Po isteku podešenog vremena uređaj se automatski isključuje.
- Ventilator radi još neko vrijeme da bi se uređaj mogao ohladiti.

Kuhanje s uštedom energije

Pridržavajte se sljedećih napomena da biste prilikom kuhanja uštedjeli energiju i sačuvali okoliš:

- Postavite posudu za kuhanje prije uključivanja na zonu za kuhanje.
- Posudu postavite na sredinu zone za kuhanje.
- Ako je moguće, na posudu stavite poklopac.
- Kada podgrijavate vodu, podgrijavajte samo onu količinu koja vam je potrebna.
- Kuhajte na što je mogućoj temperaturi / uz što manju snagu.
- Nemojte prekuhavati namirnice.

Zvukovi

Tijekom normalne upotrebe zbog indukcijske tehnologije mogu se čuti sljedeći zvukovi.

Zvuk	Značenje
Zujanje	Uzrokuje ga indukcija i povećava se što je veća podešena snaga uređaja.
Tiho zviždanje	Čuje se kada je posuda za kuhanje na uključenoj ploči za kuhanje prazna i isključuje se kada se posuda napuni.
Šuškanje	Nastaje zbog vibracija na dnu posude za kuhanje, koje nastaju zagrijavanjem s indukcijom.
Glasno zviždanje	Čuje se kada je uključena najviša snaga i stišava se kako se smanjuje snaga.
Zvuk ventilatora	Ventilator sprečava pregrijavanje uređaja i postaje glasniji što je temperatura veća. Ventilator se čuje i nakon isključivanja još nekoliko minuta jer se uređaj hladi.

Pomoć pri smetnjama

Problem / obavijest o smetnji	Mogući uzroci / mjere
Nakon uključivanja i podešavanja snage čuje se ujednačen akustični signal, a na zaslonu treperi – – – –. Potom se uređaj isključuje.	Unutar kružne oznake na ploči za kuhanje ne stoji ili stoji neprikladna posuda. Postavite prikladnu posudu za kuhanje na ploču za kuhanje.
Prekida se postupak grijanja.	Posuda za kuhanje, sadržaj ili okruženje su prevrući i uređaj se nakon dva sata samostalno isključio. Isključite uređaj, izvucite priključni utikač, čekajte nekoliko minuta i ponovo uključite uređaj.
E1, E2	Mrežni napon je prenizak/previsok. Uvjerite se da se napon opskrbe strujom podudara s podacima na tipskoj pločici.
E3, E6, E8	Nepravilan rad funkcije regulacije temperature. Obratite se poslovnici Kauflanda.
E7	Uređaj je pregrijan. Isključite uređaj i izvucite priključni utikač iz utičnice. Provjerite jesu li ventilacijski otvori za ventilator onečišćeni ili blokirani predmetima. Uklonite onečišćenja ili predmete. Uređaj se mora ohladiti prije nego što ga ponovo uključite. Ako se pogreška ponovo pokazuje, obratite se poslovnici Kauflanda.

Čišćenje i njega



Upozorenje!

Opasnost od strujnog udara zbog vlage!

Uređaj i priključni kabel s utikačem

- nemojte uranjati u vodu
- nemojte držati pod tekućom vodom
- nemojte čistiti u perilici posuđa.



Upozorenje!

Opasnost od strujnog udara!

- Uvijek izvucite priključni utikač iz utičnice prije nego što čistite uređaj.



Oprez!

Opasnost od opekline uzrokovanih vrućim površinama!

- Uvijek ostavite da se uređaj potpuno ohladi prije nego što ga očistite.

Pozor!

Ne stružite tvrdokornu prljavštinu tvrdim predmetima. To može oštetiti uređaj.

Pozor!

- Ne upotrebljavajte abrazivne spužve ili abrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste oštetili površine uređaja.

Čišćenje uređaja

- Izvucite priključni utikač iz utičnice.
- Po potrebi pustite da se uređaj potpuno ohladi.
- Čistite površine uređaja blago navlaženom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.
- Tvrdokorna onečišćenja na staklokeramičkoj ploči možete oprezno ukloniti posebnom, komercijalno dostupnom strugalicom za čišćenje staklokeramike.
- Nakon čišćenja pažljivo osušite uređaj.

Čišćenje ventilacijskih otvora

Ako se uređaj duže vrijeme ne upotrebljava, u ventilacijskom sustavu može se nakupiti prašina.

- Čistite ventilacijske otvore mekanom krpom.
- Naslage u ventilacijskim otvorima mogu se pažljivo ukloniti mekom četkom ili usisivačem (na najmanjem stupnju snage).

Čuvanje

- Temeljito očistite uređaj i pustite da se potpuno osuši prije nego što ga spremite.
- Skladištite uređaj na čistom, suhom mjestu bez prašine.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje pakiranja

Pakiranje proizvoda sastoji se od materijala koji se može reciklirati. Zbrinite ambalažne materijale u skladu s oznakom na javnim sabirnim mjestima ili u skladu s lokalnim propisima.

Zbrinjavanje starog uređaja

 Ako više ne želite upotrebljavati električni uređaj, besplatno ga odložite na javnom sabirnom mjestu za stare električne uređaje. Električni se uređaji nikako ne smiju odlagati u kante za preostali, obični otpad (vidi simbol).

Nemojte zbrinjavati električne uređaje s kućnim otpadom.

Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i provedbi u nacionalnom pravu rabljeni električni uređaji moraju se prikupljati odvojeno i dostaviti ekološki prikladnom reciklažnom mjestu.

Recikliranje kao alternativa zahtjevu za vraćanjem:

Vlasnik električnog uređaja u slučaju predaje vlasništva, kao alternativa vraćanju, ima obvezu sudjelovanja u primjerenoj preradi. Za to se stari uređaj može predati sakupljaču koji provodi odstranjivanje u smislu nacionalnog zakona o kružnom gospodarstvu i otpadu.

To se ne odnosi na pribor i pomagala bez elektroničkih komponenata priložene starim uređajima.

Druge napomene o zbrinjavanju

Odložite električni uređaj tako da to ne utječe na njegovu kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu. Električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Neodgovarajuća uporaba ili oštećenje uređaja u slučaju kasnije reciklaže uređaja mogu izazvati oštećenje zdravlja ili onečišćenje voda i tla.

Tehnički podaci

Model	IC-E0201
Vrsta ploče za kuhanje	Indukcijska ploča za kuhanje
Tehnologija zagrijavanja	Indukcija
Napon	220 - 240 V~
Frekvencija	50-60 Hz
Snaga	3400 W
Razred zaštite	II 
Buka	67 dB(A)
Promjer zone za kuhanje	maks. 20 cm
Količina zona za kuhanje	2
Potrošnja energije zona za kuhanje po kg	189,0 Wh/kg (lijevo) 192,9 Wh/kg (desno)
Potrošnja energije ploča za kuhanje po kg	191,1 Wh/kg*
maksimalno opterećenje staklene ploče	10 kg
Dimenzije uređaja	Visina x širina x dubina cca 45 x 360 x 585 mm

*Metoda ispitivanja u skladu s EN 60350-2:2018



Jamstvo

Kaufland daje jamstvo od 3 godine od datuma kupnje.

Jamstvo ne pokriva štetu nastalu uslijed nepridržavanja uputa za uporabu, zlouporabe, nestručne uporabe, neovlaštenih popravaka ili nedostatnog održavanja i njege.

Szanowni Klienci!

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu o doskonałym stosunku ceny do jakości, który sprawi Państwu wiele radości.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi oraz bezpieczeństwa.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz wyłącznie w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać także całą dokumentację.

Zawartość opakowania

- Podwójna płyta indukcyjna
- Instrukcja obsługi

Należy sprawdzić, czy wszystkie części zostały dostarczone oraz skontrolować urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych.

Nie używać uszkodzonego urządzenia!

W przypadku stwierdzenia szkód należy zwrócić się do filii Kaufland.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo użytkowania, należy przestrzegać wszystkich poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Symbole i ich znaczenie



Przeczytać instrukcję obsługi!



Uwaga! Gorące powierzchnie!



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!



Ogólne symbole zagrożeń!

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do podgrzewania i utrzymywania temperatury żywności i napojów w normalnych ilościach domowych.
- Nie wolno korzystać z urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie przeznaczone jest do użycia w prywatnych gospodarstwach domowych. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Należy wykorzystywać urządzenie wyłącznie w określonym zakresie zastosowań i tylko z oryginalnym wyposażeniem. Każde inne zastosowanie lub zmiana w urządzeniu uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi.

Bezpieczeństwo dzieci i osób dorosłych



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uduszenia się dzieci w przypadku zabawy materiałami opakowaniowymi!

- Należy koniecznie trzymać materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych lub takie, którym brakuje wiedzy oraz/lub doświadczenia, tylko pod warunkiem, że będą nadzorowane lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Nie dopuszczać, by dzieci bawiły się urządzeniem i nie pozostawiać ich bez nadzoru.
- Prace związane z czyszczeniem i pielęgnacją urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że mają 8 lat lub więcej i są pod nadzorem osób dorosłych.
- Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny mieć dostępu do urządzenia oraz przewodu podłączeniowego.
- Przed uruchomieniem urządzenia nosiciele implantów elektronicznych i rozruszników serca muszą skonsultować się z lekarzem specjalistą w celu wyjaśnienia zgodności płyty indukcyjnej (pola elektromagnetycznego) z implantem.



Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo oparzenia przez gorące powierzchnie!

Niektóre części produktu mogą się nagrzać do bardzo wysokich temperatur i spowodować poparzenia. Szczególną ostrożność należy zachować w obecności dzieci i osób wymagających wyjątkowej ochrony.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo oparzenia przez gorące powierzchnie dotykowe! W czasie pracy urządzenie nagrzewa się. Należy używać tylko przeznaczonych do tego przycisków.

- Nie wolno używać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, obudowy lub szklanej płyty ceramicznej.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis naprawczy.
- Proces gotowania musi być monitorowany. Krótkie gotowanie należy stale monitorować.
- Ostrzeżenie! Tłuszcze i oleje mogą się palić! Nigdy nie gasić ognia wodą, ale na przykład dusząc go kocem.
- Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo pożaru! Nie używać urządzenia jako miejsca do przechowywania lub powierzchni roboczej.
- Na płycie nie wolno kłaść metalowych przedmiotów, takich jak nóż, widelec, łyżka, pokrywka czy folia aluminiowa, ponieważ mogą się nagrzewać.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do eksploatacji przy użyciu zewnętrznego zegara sterującego lub oddzielnego systemu zdalnego.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania, którego napięcie i częstotliwość są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej! Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do nieuszkodzonego, prawidłowo zamontowanego gniazdka wtykowego ze stykiem ochronnym.
- Produkt ustawiać i użytkować na stabilnej, równej powierzchni.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu wody.

- Nie wolno stawiać urządzenia na gorącej powierzchni ani w pobliżu źródeł ciepła (np. gorących kuchenek gazowych lub elektrycznych).
- Zawsze układać kabel sieciowy w taki sposób, aby nie stwarzać ryzyka potknięcia się o kabel lub przypadkowego strącenia urządzenia.
- Przewód zasilania nie może stykać się z gorącymi częściami urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiać uruchomionego urządzenia bez nadzoru.
- Ostrzeżenie! Jeśli szklana płyta ceramiczna jest odpryśnięta, złamana lub pęknięta należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania, aby uniknąć możliwego porażenia prądem. Nie używać dalej uszkodzonego urządzenia!
- Po każdym użyciu należy wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku wł./wył. i odłączyć od zasilania. Nie należy polegać wyłącznie na funkcji wyłączania urządzenia przez wykrywanie naczyń.
- Po każdym użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- W czasie pracy urządzenia lub w fazie chłodzenia dzieci i zwierzęta domowe powinny przebywać w bezpiecznej odległości od urządzenia.



Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo oparzenia przez gorące powierzchnie!

Podczas pracy części urządzenia mogą się bardzo nagrzewać.

- Nigdy nie wolno dotykać gorących części urządzenia.
- Po wyłączeniu urządzenia przed dotknięciem go należy poczekać do wystygnięcia.

-
- Podczas eksploatacji nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
 - Chronić spód urządzenia przed parą i wilgocią.
 - Przyciski muszą być zawsze suche i czyste i nie mogą być przykryte.
 - Nie umieszczać gorących naczyń na przyciskach.
 - Nie umieszczać pustych naczyń na włączonej płycie.
 - Nie przesuwac naczyń po płycie, aby nie uszkodzić powierzchni szklanej płyty ceramicznej.
 - Nie wkładać do otworów wentylacyjnych żadnych przedmiotów.
 - Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania.
 - Przed czyszczeniem urządzenia oraz odłożeniem go na miejsce, gdzie będzie przechowywane, należy odczekać, aż ostygnie.
 - Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach, ani czyścić go pod bieżącą wodą.

- Nie zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie.
- Nie wolno myć urządzenia w zmywarce.
- Nie wolno czyścić urządzenia myjką parową.
- Należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

Przed pierwszym uruchomieniem

- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe.
- Należy starannie wyczyścić urządzenie przed pierwszym użyciem. Należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

Uwaga!

Urządzenie jest wyposażone w antypoślizgowe plastikowe nóżki. W przypadku mebli powlekanych lakierem, tworzywem sztucznym lub czyszczonych środkami pielęgnacyjnymi nie można wykluczyć, że substancje te uszkodzą i zmiękczą plastikowe nóżki. W razie potrzeby pod urządzeniem należy umieścić podkładkę antypoślizgową odporną na działanie wysokiej temperatury.

Funkcjonowanie

W płycie indukcyjnej ciepło potrzebne do gotowania jest wytwarzane bezpośrednio na dnie naczynia. Szkłana płyta ceramiczna jest ogrzewana tylko ciepłem oddawanym przez naczynie.

Płyty grzewcze (rys. 1)

Płyta grzewcza ❶ ma 10 poziomów mocy, płyta grzewcza ❷ ma 7 poziomów mocy:

Poziom	Poziomy mocy płyty grzewczej ❶ Watt	Poziomy mocy płyty grzewczej ❷ Watt
1	200	200
2	400	400
3	800	800
4	1100	1100
5	1300	1200
6	1400	1300
7	1500	1400
8	1600	-
9	1800	-
10	2000	-

Odpowiednie naczynia do gotowania (rys. 2)

Naczynia do gotowania nadają się do użytku z indukcyjną płytą grzejącą, jeśli dno naczynia ma elementy, które można namagnesować (np. stal lub żelazo). Odpowiednie naczynia można rozpoznać po oznaczeniu (np. symbol spirali na dnie naczynia) lub gdy magnes przykleja się do dna naczynia. Średnica naczyń do gotowania:

- musi wynosić przynajmniej 12 cm, żeby pole indukcyjne działało
- i nie może być większa niż 26 cm, aby naczynie nie wystawało poza pole.

Dno naczynia (maks. średnica dna naczynia: 20 cm) musi być równe i płasko przylegać.

Obsługa przycisków dotykowych (rys. 3)

- Przyciski dotykać opuszką palca, a nie jego czubkiem. Przyciski reagują na dotyk, nie jest konieczne ich wciskanie.
 - Gdy urządzenie rozpozna dotyk, zasygnalizuje to dźwiękiem.
- Należy dbać o to, aby przyciski były zawsze czyste, suche i niezakryte przedmiotami i tekstyliami.

Przyciski i wskaźniki (rys. 4)

Przyciski funkcyjne (rys. 4 / A i B)

Przycisk	Funkcja
 ON/OFF	Przycisk wł./wył.
 Child lock	Włączanie i wyłączenie blokady przycisków/zabezpieczenia przed dziećmi
 Boost	Najwyższy poziom mocy
 P/C	Tryb zasilania / tryb temperatury
	Obniżanie wartości
	Podwyższanie wartości
 Keep warm	Tryb utrzymywania ciepła
 Milk	Tryb mleka
 Timer	Opóźniony start (timer)

Wyświetlacz (rys. 4 / C)

W zależności od wybranej funkcji, wartości mocy, temperatury, czasu lub aktywowanej blokady przycisków/zabezpieczenia przed dziećmi są wyświetlane na wyświetlaczu. Po lewej lub prawej stronie wyświetlacza zapala się odpowiedni wskaźnik:

Wskaźnik	Znaczenie
Watts	Wskaźnik mocy (w Watach)
	Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne
°C	Wskaźnik temperatury (w stopniach Celsjusza)
Min	Wskaźnik czasu (w minutach)

Na wyświetlaczu mogą być również wyświetlane następujące komunikaty:

Wskaźnik	Znaczenie
----	Urządzenie jest włączone. Można wybrać tryb gotowania.
L	Niska temperatura: płyta grzewcza nie jest podgrzewana i może być dotykana
H	Wysoka temperatura: płyta grzewcza jest podgrzewana i nie może być dotykana
E1-E3, E6-E8	Komunikaty o błędach (patrz rozdział „Rozwiązania w przypadku problemów z działaniem urządzenia”)

Ustawianie urządzenia (rys. 5)

Uwaga!

- Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane ani zasłonięte innymi przedmiotami.
- Nie należy umieszczać urządzenia na obrusach ani tkaninach o wysokim runie ani na metalowych powierzchniach.

- Postawić urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.
- Urządzenie należy ustawiać w taki sposób, aby było wystarczająco dużo miejsca na cyrkulację powietrza. Wymagane są następujące odległości: 60 cm z góry i 10 cm ze wszystkich stron.

Podłączanie urządzenia

- Podłączyć wtyczkę do nieuszkodzonego, prawidłowo zamontowanego gniazdka sieciowego ze stykiem ochronnym.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Świeci się wyświetlacz nad przyciskiem  wł./wył., a na wyświetlaczu pojawia się litera L lub H.

Wskazówka:

- L pokazuje się na wyświetlaczu, gdy temperatura szklanej płyty ceramicznej jest mniejsza niż 48°C.
- H pokazuje się, gdy temperatura szklanej płyty ceramicznej jest większa niż 50°C.

Ustawianie naczynia do gotowania

- Na środku znaku koła na płycie umieścić odpowiednie napełnione naczynie. Upewnić się, że naczynie i jego zawartość ważą mniej niż 10 kg.

Automatyczne wykrywanie naczynia

- Jeśli odpowiednie naczynie nie zostanie umieszczone na płycie w ciągu około 15 sekund po włączeniu funkcji przyciskiem funkcyjnym, urządzenie się wyłączy.
- Jeśli naczynie zostanie zdjęte z płyty podczas procesu podgrzewania, kilka razy pod rząd rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu miga - - - -.
- Urządzenie wyłącza się, a na wyświetlaczu pojawia się litera L lub H.
- Wentylator pracuje jeszcze przez jakiś czas, żeby ochłodzić urządzenie.



Ostrzeżenie!

Płyta może być gorąca.
Niebezpieczeństwo oparzenia!

- Nie dotykać płyty, dopóki na wyświetlaczu widnieje „H”.

Włączanie i wyłączanie urządzenia



- Włączyć urządzenie, dotykając przycisku  wł./wył.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik - - - -.
- Proces podgrzewania należy rozpocząć za pomocą przycisku funkcyjnego w ciągu około 30 sekund, w przeciwnym razie urządzenie wyłączy się automatycznie, a na wyświetlaczu ponownie pojawi się L lub H.
- Po każdym użyciu należy wyłączyć urządzenie, dotykając przycisku  wł./wył.
- Urządzenie wyłączy się.
- Na wyświetlaczu pojawia się litera L lub H.
- Wentylator pracuje jeszcze przez jakiś czas, żeby ochłodzić urządzenie.



Ostrzeżenie!

Płyta może być gorąca.
Niebezpieczeństwo oparzenia!

- Nie dotykać płyty, dopóki na wyświetlaczu widnieje „H”.

- Po zakończeniu używania wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i urządzenie automatycznie się wyłączy, jeśli:

- po włączeniu funkcja nie zostanie wybrana przyciskiem funkcyjnym w ciągu około 30 sekund lub
- na płycie w obrębie znaku koła nie znajduje się żadne lub znajduje się nieodpowiednie naczynie (automatyczne wykrywanie naczynia) lub
- urządzenie pracowało 2 godziny i nie została ustawiona funkcja opóźnionego startu.

Blokada przycisków/zabezpieczenie



przed dziećmi

Child lock

Dzięki tej funkcji, z wyjątkiem przycisków „blokada przycisków/zabezpieczenie przed dziećmi” i „wł./wył.”, wszystkie pozostałe przyciski są zablokowane i zabezpieczone przed niepożądanym uruchomieniem.

Płytę grzewczą można wyłączyć, ale blokada przycisków/zabezpieczenie przed dziećmi pozostają aktywne.

Jeśli włączona jest blokada przycisków/zabezpieczenie przed dziećmi, a płyta grzewcza jest wyłączona, nie można jej ponownie włączyć.

Aby włączyć lub wyłączyć blokadę przycisków / zabezpieczenie przed dziećmi, trzeba

- albo wyłączyć urządzenie (na wyświetlaczu pojawia się L lub H),

- albo uruchomić tryb gotowania
- Należy dotknąć przycisk blokada przycisków/zabezpieczenie przed dziećmi przynajmniej przez ok. 2 sekundy.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zaświeci się wskaźnik nad symbolem „”.
- Z wyjątkiem przycisku blokada przycisków/zabezpieczenie przed dziećmi wszystkie pozostałe przyciski są teraz zablokowane. Wyjątek: Płytę grzewczą można wyłączyć (patrz powyżej).
- Aby anulować funkcję, należy ponownie dotknąć przycisku blokada przycisków/zabezpieczenie przed dziećmi przynajmniej przez ok. 2 sekundy.

Tryb zasilania / tryb temperatury



Ostrzeżenie!

W czasie pracy urządzenie nagrzewa się. Niebezpieczeństwo oparzenia!

- Należy używać tylko przeznaczonych do tego przycisków funkcyjnych.

Urządzenie może pracować w trybie zasilania lub trybie temperatury. Dotykając przycisku , można wybrać między wyświetlaniem mocy a wyświetlaniem temperatury.

- Dotknąć przycisku , aby wybrać tryb zasilania.
- Dotykając przycisków  lub przycisku , ustawić pożądaną moc.
- Wybrany poziom mocy zostanie pokazany na wyświetlaczu LED.
- Moc można ustawić w kilku odstępach od 200 do 2000 W (płyta grzewcza 1) lub od 200 do 1400 W (płyta grzewcza 2).

- Dotykając ponownie przycisku funkcyjnego , można przejść do trybu temperatury.
- Dotykając przycisków  lub przycisku , ustawić pożądaną temperaturę.
- Wybrany poziom temperatury zostanie pokazany na wyświetlaczu LED.
- Temperaturę można ustawić w zakresie od 60°C do 240°C w odstępach co 20°C.

Wskazówka:

Po procesie podgrzewania temperatura żywności jest (automatycznie) utrzymywana mniej więcej na stałym poziomie (w zależności od ustawionego poziomu temperatury).

Programy automatyczne



Ostrzeżenie!

W czasie pracy urządzenie nagrzewa się. Niebezpieczeństwo oparzenia!

- Należy używać tylko przeznaczonych do tego przycisków funkcyjnych.

Proces podgrzewania rozpoczyna się poprzez dotknięcie przycisku żdanego trybu. Aby uzyskać dobry efekt gotowania, można — w zależności od trybu gotowania — dostosować wartości mocy, temperatury lub czasu za pomocą przycisków.

Funkcja Boost

Funkcja Boost bardzo szybko zwiększa temperaturę pierścienia. Może być używana do bardzo szybkiego przygotowania produktów spożywczych, takich jak mięso, w wysokiej temperaturze.

- Dotknąć przycisku Boost  podczas procesu gotowania.
- Zapala się lampka kontrolna nad przyciskiem Boost .
- Na wyświetlaczu pojawia się najwyższy poziom mocy „10”.
- Płyta grzewcza przechodzi na najwyższy poziom mocy i automatycznie powraca do poprzedniego ustawienia po ok. 30 sekundach.



Tryb utrzymywania ciepła Keep warm

W trybie utrzymywania ciepła potrawy są stale utrzymywane w cieple przez 120 minut przy niskiej mocy.

Ręczne ustawienie mocy lub temperatury w trybie utrzymywania ciepła nie jest możliwe.

- Aby wyłączyć tryb utrzymywania ciepła, należy dotknąć przycisku .
- Zaświeci się wskaźnik nad symbolem .
- Potrawy są utrzymywane w cieple przez 120 minut.
- Czas jest odliczany na wyświetlaczu.
- Po upływie tego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Aby wcześniej zakończyć tryb utrzymywania ciepła, wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku  wł./wył.

Wskazówka:

Aby samodzielnie ustawić czas utrzymywania ciepła potraw, można użyć funkcji opóźnionego startu. Patrz rozdział „Ustawianie opóźnionego startu (timer)”.

Tryb mleka Milk

- Włączyć urządzenie, dotykając przycisku .
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawi się ----.
- Należy dotknąć przycisku  „Tryb mleka” w ciągu 30 sekund, aby rozpocząć proces grzania.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wskaźnik nad przyciskiem  „Tryb mleka” zaświeci się.
- Na wyświetlaczu widoczny jest domyślnie ustawiony czas (20 minut).
- Aby zmienić czas gotowania, użyć funkcji opóźnionego startu (timer). Patrz rozdział „Ustawianie opóźnionego startu (timer)”.
- Jeśli opóźniony start (timer) nie zostanie wcześniej ustawiony, urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 20 minut gotowania. Wentylator pracuje jeszcze przez chwilę, aby schłodzić urządzenie.

Wskazówka:

W trybie mleka, mleko jest podgrzewane do ok. 60°C przez 20 minut z mocą 400 W.

Ustawienie czasu (timer) Timer

Wskazówka:

Funkcja timera może być używana tylko podczas procesu gotowania.

- Za pomocą przycisku  opóźnionego startu (timer) można ustawić czas gotowania od 1 minuty do 180 minut.
- Dotknąć przycisku  opóźnionego startu (timer).
 - Rozlegnie się sygnał dźwiękowy a wskaźnik nad przyciskiem się zaświeci.
 - Na wyświetlaczu pojawi się „0” i zapali się wskaźnik „Min”.

- Za pomocą przycisków / ustawić żądany czas.
- Czas można ustawić w zakresie od 1 do 180 minut w odstępach 1-minutowych.
- Jednokrotne krótkie dotknięcie przycisków powoduje odliczanie w górę/w dół o 1°C.
- Ciągłe dotykane przycisków powoduje szybkie odliczanie w górę/ w dół.
- Ustawiona wartość jest automatycznie przyjmowana po ok. 3 sekundach od ostatniego dotknięcia przycisków. Wskaźnik nad przyciskiem gaśnie, a ustawiony na wyświetlaczu czas zaczyna migać.
- Ustawiony czas jest odliczany na wyświetlaczu w odstępach 1-minutowych.
- Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Wentylator pracuje jeszcze przez jakiś czas, żeby ochłodzić urządzenie.

Zmiana opóźnionego startu (timer)

- W każdej chwili można zmienić ustawiony opóźniony start, ponownie dotykając przycisku  timera.
- Pozostały czas gotowania lub utrzymywania ciepła jest pokazywany na wyświetlaczu.
- Zmienić czas gotowania lub utrzymywania ciepła przyciskami  i .

Wybierając tryb zasilania lub tryb temperatury, należy:

- Przyciskiem  ustawić żądaną moc lub temperaturę.
- Dotknąć przycisku  opóźnionego startu (timer).
- Wskaźniki  i „Min” świecą, a na wyświetlaczu miga „0”.
- Ustawić żądany czas gotowania przyciskami  i .
- Przycisk  wydłuża czas gotowania w od-

- stębach co 1 minutę.
- Przycisk  skraca czas gotowania w odstępach co 1 minutę.
 - Wskaźniki  i „Min” gasną, a wyświetlacz ponownie pokazuje ustawione wartości i wskaźniki wybranego trybu pracy.
 - Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłącza się automatycznie.
 - Wentylator pracuje jeszcze przez jakiś czas, żeby ochłodzić urządzenie.

Przy wyborze trybu utrzymywania ciepła należy:

- Dotknąć przycisku  opóźnionego startu (timer).
- Wskaźniki  i „Min” świecą, a na wyświetlaczu miga „0”.
- Ustawić żądany czas utrzymywania ciepła przyciskami  i .
- Przycisk  wydłuża czas utrzymywania ciepła w odstępach co 1 minutę.
- Przycisk  skraca czas utrzymywania ciepła w odstępach co 1 minutę.

- Następnie na wyświetlaczu wielokrotnie miga ustawiony czas.
- Wskaźnik  gaśnie, a ustawiony czas jest odliczany w odstępach co 1 minutę na wyświetlaczu.
- Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłącza się automatycznie.
- Wentylator pracuje jeszcze przez jakiś czas, żeby ochłodzić urządzenie.

Energooszczędne gotowanie

Aby oszczędzać energię podczas gotowania i chronić środowisko, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Przed włączeniem należy postawić naczynie na strefie gotowania.
- Umieścić naczynie na środku strefy gotowania.
- W miarę możliwości przykrywać garnek pokrywką.
- Przy podgrzewaniu wody podgrzewać tylko wymaganą ilość wody.
- Gotować z najniższą możliwą temperaturą/mocą.
- Unikać kipienia potraw.

Poziom hałasu

Podczas normalnego użytkowania można usłyszeć następujące dźwięki spowodowane technologią indukcyjną.

Poziom hałasu	Znaczenie
Brzęczenie	Jest wytwarzane przez indukcję i zwiększa się wraz ze wzrostem mocy urządzenia.
Ciche gwizdanie	Rozlega się, gdy naczynie na płycie grzewczej jest puste i cichnie, gdy naczynie jest napelnione.
Szelest	Jest spowodowany wibracjami dna naczynia, które powstają przy podgrzewaniu za pomocą indukcji.
Głośne gwizdanie	Brzmi, gdy ustawiona jest najwyższa moc i staje się cichsze, gdy moc jest zmniejszana.
Hałas wentylatora	Wentylator zapobiega przegrzaniu urządzenia i staje się głośniejszy wraz ze wzrostem temperatury. Wentylator jest nadal słyszalny przez kilka minut po wyłączeniu, ponieważ urządzenie się ochładza.

Rozwiązania w przypadku problemów z działaniem urządzenia

Komunikat o problemie/ błędzie	Możliwe przyczyny/Środki zaradcze
Po włączeniu i ustawieniu mocy rozlega się regularny sygnał akustyczny, a na wyświetlaczu miga - - - - . Następnie urządzenie wyłącza się.	W obrębie znaku koła na płycie nie stoi żadne lub żadne odpowiednie naczynie. Umieścić odpowiednie naczynie na płycie.
Proces ogrzewania zostaje przerwany.	Naczynie, zawartość lub otoczenie są zbyt gorące lub urządzenie wyłączyło się samodzielnie po 2 godzinach. Wyłączyć urządzenie, odłączyć przewód zasilający i odczekać kilka minut i włączyć urządzenie ponownie.
E1, E2	Napięcie sieciowe jest zbyt niskie/wysokie. Należy upewnić się, czy napięcie energii elektrycznej odpowiada informacjom na tabliczce znamionowej.
E3, E6, E8	Usterka regulacji temperatury. Należy zwrócić się do filii Kaufland.
E7	Urządzenie jest przegrzane. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę. Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne wentylatora nie są brudne lub zablokowane przez przedmioty. Usunąć brud lub przedmioty. Przed ponownym włączeniem poczekać aż urządzenie ostygnie. W przypadku ponownego wystąpienia tego błędu, należy zwrócić się do filii Kaufland.

Czyszczenie i pielęgnacja



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem ze względu na wilgoć!

Urządzenia i kable sieciowego z wtyczką

- nie zanurzać w wodzie;
- nie trzymać pod bieżącą wodą;
- nie myć w zmywarce.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda sieciowego przed czyszczeniem urządzenia.



Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo oparzenia przez gorące powierzchnie!

- Przed czyszczeniem należy zawsze pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

Uwaga!

Nie należy usuwać uporczywych zanieczyszczeń za pomocą twardych przedmiotów. W ten sposób można uszkodzić urządzenie.

Uwaga!

- Nie stosować szorstkich gąbek ani środków do szorowania, aby nie uszkodzić powierzchni urządzenia.

Czyszczenie urządzenia

- Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Zostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.
- Wyczyścić powierzchnię urządzenia, używając do tego celu lekko wilgotnej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.
- Uporczywy brud na szklanej płytce ceramicznej można ostrożnie usunąć za pomocą specjalnego, dostępnego na rynku skrobaka do czyszczenia ceramiki szklanej.
- Po wyczyszczeniu urządzenia należy je dokładnie osuszyć.

Czyszczenie otworów wentylacyjnych

Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, system wentylacyjny może być zakurzony.

- Wyczyścić otwory wentylacyjne miękką ściereczką.
- Osady w otworach wentylacyjnych można ostrożnie usunąć miękką szczotką lub odkurzaczem (przy minimalnym poziomie mocy).

Przechowywanie

- Urządzenie należy dokładnie wyczyścić i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed przechowywaniem.
- Przechowywać urządzenie w czystym, suchym i wolnym od kurzu miejscu.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

Utylizacja zużytego sprzętu



Jeśli urządzenie nie ma być dalej używane, należy bezpłatnie przekazać je do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego. W żadnym wypadku nie wolno wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych do pojemników na odpady nienadające się do ponownego przetworzenia (patrz symbol).

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych do domowych odpadów.

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny należy zbierać osobno i przekazać do recyklingu przyjaznego dla środowiska.

Recykling jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Właściciel urządzenia elektrycznego alternatywnie do jego zwrotu, jest zobowiązany do współudziału w zakresie właściwego recyklingu urządzenia, tym samym zrzekając się prawa własności do niego. W tym celu stare urządzenie może być dostarczone do punktu zbiórki, który przeprowadza utylizację zgodnie z ustawą o odpadach i gospodarce odpadami.

Nie dotyczy to niezawierających elementów elektrycznych akcesoriów i urządzeń pomocniczych dołączonych do zużytych urządzeń.

Pozostałe wskazówki dotyczące utylizacji

Należy oddać urządzenie w takim stanie, aby możliwe było jego późniejsze ponowne wykorzystanie lub przetworzenie.

Urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie urządzenia mogą stwarzać zagrożenia dla zdrowia lub powodować zanie-

czyszczenie wody lub gleby podczas późniejszego użytkowania.

Dane techniczne

Model	IC-E0201
Typ płyty grzewczej	Płyta indukcyjna
Technika grzewcza	Indukcja
Napięcie	220 - 240 V~
Częstotliwość	50-60 Hz
Moc	3400 W
Klasa ochronności	II 
Poziom hałasu	67 dB(A)
Średnica pola grzewczego	maks. 20 cm
Liczba pól grzewczych	2
Pobór energii na pole grzewcze na kg	189,0 Wh/kg (z lewej strony) 192,9 Wh/kg (z prawej strony)
Pobór energii na płytę na kg	191,1 Wh/kg*
maksymalne obciążenie szklanej płyty	10 kg
Wymiary urządzenia	Wysokość x szerokość x głębokość ok. 45 x 360 x 585 mm

*Metoda testowania wg EN 60350-2:2018



Gwarancja

Kaufland udziela Państwu gwarancji na 3 lata od daty zakupu.

Gwarancja nie obejmuje szkód związanych z nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, nieprawidłowym obchodzeniem się z urządzeniem, naprawami przeprowadzanymi na własną rękę lub niewystarczającą konserwacją i pielęgnacją.

Stimate client,

Vă felicităm pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs cu un raport calitate-preț excelent care vă va aduce multe satisfacții.

Înainte de utilizarea aparatului familiarizați-vă cu toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Utilizați aparatul numai în modul descris și numai în scopurile menționate. În cazul transmiterii aparatului unei alte persoane, predați-i, de asemenea, toate documentele aferente acestuia.

Pachetul de livrare

- Plită cu inducție dublă
- Instrucțiuni de folosire

Verificați existența tuturor componentelor și aparatul cu privire la deteriorări survenite în timpul transportului.

Nu puneți în funcțiune aparatul dacă acesta este deteriorat!

În cazul defectării contactați un magazin Kaufland.

Siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.

În vederea unei utilizări sigure respectați toate instrucțiunile privind siguranță prezentate în continuare.

Simboluri și semnificația lor



Citiți instrucțiunile de folosire!



Atenție! Suprafețe fierbinți!



Pericol de electrocutare!



Simbol general de semnalizare a pericolului!

Utilizarea conform destinației

- Aparatul este destinat exclusiv încălzirii și menținerii calde a alimentelor și băuturilor în cantități obișnuite pentru uza casnic.
- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Aparatul este destinat exclusiv pentru uz casnic. Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea în scopuri profesionale.
- Folosiți aparatul numai pentru domeniul de utilizare descris și cu accesoriile originale. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului sunt considerate ca fiind neconforme. Producătorul nu răspunde pentru daunele produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau operării eronate.

Siguranța copiilor și a persoanelor



Avertizare!

Pericol de sufocare pentru copii atunci când se joacă cu materiale de ambalare!

- Păstrați materialul de ambalare departe de accesul copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii de peste 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele cu privire la acesta.
- Copiilor nu li se permite să se joace cu aparatul și, prin urmare, trebuie supravegheați.
- Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au vârsta peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Mențineți aparatul și cablul de conexiune departe de accesul copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Persoanele care au implanturi electronice și peacemaker-uri cardiace trebuie să consulte medicul de specialitate înaintea utilizării aparatului, pentru a clarifica compatibilitatea dintre plita cu inducție (câmpul electromagnetic) și implant.



Precauție!

Pericol de arsuri din cauza suprafețelor încinse!

Anumite părți ale produsului pot deveni foarte fierbinți și pot cauza arsuri. Se va acționa cu deosebită precauție atunci când în preajma aparatului se află copii și persoane care necesită protecție.

Aspecte generale privind siguranța



Avertizare!

Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți care pot fi atinse! Pe durata utilizării aparatul se încinge. Utilizați numai tastele prevăzute.

- Aparatul nu trebuie utilizat atunci când cablul de alimentare, carcasa sau ușa din sticlă sunt defecte.
- În cazul defectării cablului de alimentare, în vederea evitării pericolelor, acesta se va înlocui numai de către un centru autorizat de reparații.
- Procesul de gătit trebuie supravegheat. Un proces de gătire scurt trebuie supravegheat permanent.
- Avertizare! Grăsimile și uleiurile pot cauza arsuri! Nu stingeți niciodată focul cu apă, ci acoperiți-l cu o pătură, de exemplu.
- Avertizare! Pericol de incendiu! Nu folosiți aparatul ca suprafață de lucru sau de așezare a lucrurilor.
- Obiectele din metal ca de ex. cuțite, furculițe, linguri, capace sau folie din aluminiu nu trebuie așezate pe plită, deoarece acestea pot deveni fierbinți.
- Aparatul nu este conceput pentru utilizarea cu temporizatoare externe sau sisteme separate de comandă de la distanță.
- Conectați aparatul numai la surse de alimentare cu energie electrică ale căror tensiune și frecvență corespund indicațiilor de pe plăcuța de fabricație! Plăcuța de fabricație se află pe partea inferioară a aparatului.
- Conectați aparatul numai la o priză cu împământare instalată corespunzător și nedeteriorată.
- Aparatul trebuie utilizat și amplasat pe o suprafață stabilă, plană.
- Nu amplasați aparatul în apropiere sursei de apă.
- Aparatul nu se va amplasa pe o suprafață fierbinte sau în apropierea unei surse de

căldură (de ex. aragaze sau plite electrice).

- Pozați cablul de alimentare astfel încât nimeni să nu se împiedice de el și pentru a evita răsturnarea din neatenție a aparatului.
- Cablul de alimentare nu trebuie să intre în contact cu componentele fierbinți ale aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat pe durata funcționării.
- Avertizare! Opriti imediat aparatul și deconectați-l de la sursa de curent, atunci când placa de sticlă ceramică este fisurată, spartă sau crăpată, pentru a evita electrocutarea. Nu mai folosiți aparatul dacă este deteriorat!
- Opriti aparatul de la tasta PORNIT/OPRIT după fiecare utilizare și deconectați-l de la sursa de curent. Nu vă bazați numai pe faptul că prin detectarea picăturilor aparatul se va opri singur.
- După fiecare folosire, scoateți ștecărul din priză.
- Țineți copiii și animalele de companie departe de aparat, atunci când acesta este în uz sau în faza de răcire.



Precauție!

Pericol de arsuri din cauza suprafețelor încinse!

În timpul utilizării, părți ale aparatului se pot încinge foarte tare.

- Nu atingeți niciodată părțile fierbinți ale aparatului.
- După oprire, lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l atinge.

-
- Nu acoperiți deschiderile pentru aerisire în timpul funcționării.
 - Protejați partea inferioară a aparatului de aburi și umiditate.
 - Tastele trebuie să fie mereu uscate și curate și nu trebuie acoperite.
 - Nu așezați vase de gătit pe taste.
 - Nu așezați recipiente de gătit goale pe ochiurile pornite.
 - Nu trageți vasele de gătit pe suprafața plăcii de sticlă ceramică pentru a nu o deteriora.
 - Nu introduceți obiecte în deschiderile pentru aerisire.
 - Opriti aparatul înaintea curățării și deconectați-l de la rețeaua electrică.
 - Lăsați aparatul să se răcească înaintea curățării sau depozitării.
 - Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide și nu îl curățați sub jet de apă.
 - Nu introduceți în apă cablul de alimentare și ștecherul.
 - Aparatul nu trebuie curățat în mașina de spălat vase.
 - Aparatul nu trebuie curățat cu un aparat cu aburi
 - Respectați indicațiile din secțiunea „Curățarea și îngrijirea”.

Înainte de prima punere în funcțiune

- Îndepărtați toate materialele de ambalare de pe aparat înainte de prima utilizări a acestuia.
- Înainte de prima utilizări, curățați temeinic aparatul și accesoriile acestuia. Pentru aceasta respectați indicațiile din secțiunea „Curățarea și îngrijirea”.

Atenție!

Aparatul este prevăzut cu picioare antidera-pante din material plastic. În cazul obiectelor de mobilier care a fost acoperit cu vopsele sau material plastic sau care a fost cu substanțe de îngrijire nu poate fi exclus cazul în care aceste substanțe pot ataca și înmuia picioarele din plastic. Dacă este cazul, așezați sub aparat o bază antiderapantă, termorezistentă.

Modul de funcționare

La plitele cu inducție, căldura necesară pentru gătit se formează direct pe fundul vasului. Placa de sticlă ceramică se încinge numai de la căldura care emană de la vasul de gătit.

Ochiurile plitei (imaginea 1)

Ochiul plitei ① dispune de 10 trepte de putere, ochiul plitei ② dispune de 7 trepte de putere:

Treap-tă	Trepte de pute-re pentru ochiul plitei ① Watt	Trepte de pute-re pentru ochiul plitei ② Watt
1	200	200
2	400	400
3	800	800
4	1100	1100
5	1300	1200
6	1400	1300
7	1500	1400
8	1600	-
9	1800	-
10	2000	-

Recipiente de gătit adecvate (imaginea 2)

Un vas de gătit poate fi utilizat împreună cu această plită cu inducție atunci când fundul vasului conține componente magnetizabile (de ex. oțel sau fier). Vasele de gătit adecvate pot fi recunoscute fie după un marcaj corespunzător (de ex. simbolul unei spirale pe fundul oalei) sau dacă folosiți un magnet și acesta rămâne lipit de fundul oalei.

Diametrul vasului de gătit

- trebuie să aibă cel puțin 12 cm pentru funcționarea câmpul de inducție
- și nu poate fi mai mare de 26 cm, pentru a nu depăși suprafața ceramică.

Fundul vasului de gătit (diametrul maxim al fundului vasului: 20 cm) trebuie să fie plat și să stea perfect pe suprafața ceramică.

Operarea tastelor cu senzor (imaginea 3)

- Atingeți tastele cu senzor cu buricul degetului, nu cu vârful degetului. Tastele reacționează la atingere, nu este necesară apăsarea.
- Atunci când aparatul identifică o atingere, se emite un semnal sonor.
- Aveți grijă ca tastele să fie permanent curate, uscate și să nu fie acoperite de obiecte sau haine.

Tastele și afișajele (imaginea 4)

Taste funcționale (imaginea 4 / A și B)

Tasta	Funcția
 ON/OFF	Buton PORNIT/OPRIT
 Child lock	Pornire și oprire blocare taste/siguranță copii
 Boost	Cea mai înaltă treaptă de putere
 P/°C	Regim putere/regim temperatură
	Reducere valoare
	Creștere valoare
 Keep warm	Regim de păstrare la cald
 Milk	Modul pentru lapte
 Timer	Selectare timp (temporizator)

Afișaje pe ecran (imaginea 4 / C)

În funcție de funcția selectată, pe ecran sunt afișate valorile pentru putere, temperatură, timp sau o blocare a tastelor activată / blocare pentru copii. Afișajul respectiv se va aprinde în stânga sau în dreapta ecranului:

Afișaj	Semnificație
Watts	Afișaj putere (în watt)
	Blocarea pentru copii este activă
°C	Afișaj temperatură (°C)
Min	Afișaj timp (în minute)

De asemenea, pe ecran pot fi afișate următoarele mesaje:

Afișaj	Semnificație
----	Aparatul este pornit. Se poate selecta un mod de gătit.
L	Temperatură joasă: ochiul nu este fierbinte și poate fi atins
H	Temperatură înaltă: ochiul este fierbinte și nu poate fi atins
E1 - E3, E6 - E8	Mesaje de eroare (a se vedea secțiunea „Asistență în caz de defecțiuni”)

Amplasarea aparatului (imaginea 5)

Atenție!

- Aveți grijă ca orificiile de aerisire ale aparatului să nu fie blocate sau acoperite de alte obiecte.
- Nu așezați aparatul pe fețe de masă sau materiale textile cu fibre dense ori pe suprafețe metalice.

- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană.

- Așezați aparatul în așa fel încât să existe suficient spațiu pentru circulația aerului. Sunt necesare următoarele distanțe: 60 cm deasupra aparatului și câte 10 cm pe fiecare parte.

Conectarea aparatului

- Introduceți ștecărul numai într-o priză cu împământare instalată corespunzător și ne-deteriorată.
 - Se aude un semnal sonor.
 - Se aprinde afișajul de la tasta PORNIT/OPRIT  și pe ecran apare litera L sau H.

Indicație:

- Este afișată litera L când temperatura plăcii de sticlă ceramice nu depășește 48 °C.
- Este afișată litera H când temperatura plăcii de sticlă ceramice depășește 50 °C.

Așezarea vasului de gătit

- Așezați un vas de gătit adecvat plin pe ochiul plitei, în mijlocul marcajului circular. Asigurați-vă că greutatea totală a vasului plin este mai mică de 10 kg.

Detectarea automată a oalei

- Dacă după setarea unei funcții cu ajutorul tastei de funcții pe ochiul plitei nu se așază un vas adecvat în 15 secunde, aparatul se oprește.
- Dacă în timpul procesului de încălzire luați vasul de pe ochiul în funcțiune, se aude de mai multe ori consecutiv un semnal sonor și pe ecran clipește afișajul - - - -.
- Aparatul se oprește și pe ecran apare litera L sau H.
- Ventilatorul mai funcționează scurt timp pentru a răci aparatul.



Avertizare!

Ochiul poate fi fierbinte.
Pericol de arsuri!

- Nu atingeți ochiul, cât timp pe ecran este afișată litera „H”.

Pornirea și oprirea aparatului ON/OFF

- Porniți aparatul atingând tasta PORNIT/OPRIT .
 - Se aude un semnal sonor și pe ecran se afișază - - - -.
 - În cca 30 de secunde procesul de încălzire trebuie pornit de la tasta de funcții, altfel aparatul se oprește automat și pe ecran se va afișa din nou un L sau un H.
- Opriți aparatul după fiecare utilizare prin atingerea tastei PORNIT/OPRIT .
 - Aparatul se oprește.
 - Pe ecran este afișată litera L sau H.
 - Ventilatorul mai funcționează scurt timp pentru a răci aparatul.



Avertizare!

Ochiul poate fi fierbinte.
Pericol de arsuri!

- Nu atingeți ochiul, cât timp pe ecran este afișată litera „H”.
- Dacă nu mai utilizați aparatul, scoateți ștecărul din priză.

Sistemul automat de deconectare

Se aude un semnal sonor și aparatul se oprește automat atunci când

- după pornire nu se selectează în interval de 30 de secunde nicio funcție de la tasta de funcții sau

- pe marcajul ochiului nu este așezat un vas sau un vas adecvat pentru plită (detectarea automată a oalei) sau
- aparatul a funcționat 2 secunde și nu s-a selectat timpul.

Blocarea tastelor/

siguranță pentru copii



Child lock

Cu această funcție, cu excepția butoanelor „Blocare taste / blocare pentru copii” și „POR-NIT / OPRIT”, toate celelalte taste sunt blocate și securizate împotriva acționării nedorite.

Plita poate fi oprită, însă funcția de blocare a tastelor rămâne activată.

Când funcția de blocare a tastelor este activă și plita este oprită, aceasta numai poate fi însă pornită.

Pentru a activa sau dezactiva blocarea tastei / blocarea pentru copii, fie

- aparatul trebuie oprit (L sau H apar pe afișaj)
- sau trebuie să fi început un mod de gătit
- Atingeți tasta pentru blocarea tastelor/siguranța pentru siguranța copiilor timp de 2 secunde.
- Se aude un semnal sonor și afișajul de deasupra simbolului „” se aprinde.
- Cu excepția tastei de blocare a tastelor/siguranței pentru copii, toate celelalte taste sunt acum blocate. Excepție: Plita poate fi totuși oprită (vezi mai sus).
- Pentru dezactivarea funcției, atingeți din nou cel puțin 2 secunde tasta pentru blocarea tastelor/siguranța pentru copii.

Regim de temperatură / putere



P/°C



Avertizare!

Pe durata utilizării aparatul se încinge. Pericol de arsuri!

- Utilizați numai tastele funcționale prevăzute.

Aparatul poate fi operat în regimurile de putere sau de temperatură. Atingând tasta  puteți alege între afișarea puterii sau afișarea temperaturii.

- Atingeți tasta  pentru a alege regimul de putere.
- Prin atingerea tastelor  sau  setați puterea dorită.
- Regimul de putere selectat este afișat pe ecranul LED.
- Puterea poate fi setată în pași de la 200 la 2000 W (ochiul plitei 1), resp. de la 200 la 1400 W (ochiul plitei 2).
- Prin o nouă atingere a tastei funcționale  se realizează schimbarea la regimul de temperatură.
- Prin atingerea tastelor  sau  setați temperatura dorită.
- Regimul de temperatură selectat este afișat pe ecranul LED.
- Temperatura poate fi setată în pași de câte 20 °C, de la 60 °C la 240 °C.

Indicație:

După procesul de încălzire, temperatura alimentelor este (automat) menținută mai mult sau mai puțin constantă (în funcție de regimul de temperatură setat).

Programe automate



Avertizare!

Pe durata utilizării aparatul se încinge. Pericol de arsuri!

- Utilizați numai tastele funcționale prevăzute.

Procesul de încălzire este început prin atingerea tastei de mod dorit. Pentru un rezultat bun de gătit, puteți – în funcție de modul de gătit – regla valorile pentru putere, temperatură sau timp cu tastele.

Funcție Boost (amplificare) Boost

Funcția Boost crește temperatura inelului foarte rapid. Poate fi utilizată pentru a găti alimente, precum carnea, foarte rapid, la o temperatură ridicată.

- Apăsăți tasta Boost  pe parcursul procesului de gătire.
- Indicatorul luminos de deasupra tastei Boost  se aprinde.
- Pe ecran apare cea mai înaltă treaptă de putere „10”.
- Plita comută la cel mai mare nivel de putere și revine automat la setarea anterioară după cca. 30 de secunde.

Regim de păstrare la cald Keep warm

În regimul de păstrare la cald, mâncarea este păstrată caldă, la putere redusă, timp de 120 de minute.

În regimul de păstrare la cald nu este posibilă setarea manuală a puterii sau temperaturii.

- Pentru a activa regimul de păstrare la cald, atingeți tasta .
- Afișajul de deasupra simbolului  se aprinde.
- Mâncarea este ținută la cald 120 de minute.
- Timpul se scurge pe ecran.
- După expirarea timpului, aparatul se oprește automat.
- Dacă doriți să opriți mai devreme regimul de menținere la cald, opriți aparatul prin apăsarea tastei PORNIT/OPRIT .

Indicație:

Dacă doriți să setați personal timpul pentru păstrarea la cald a mâncării, puteți folosi funcția de selectare a timpului. A se vedea secțiunea „Selectarea timpului (temporizator)”.

Modul pentru lapte Milk

- Porniți aparatul atingând tasta PORNIT/OPRIT .
- Se aude un semnal sonor și pe ecran se afișează - - - -.
- Atingeți tasta  „Modul pentru lapte” în 30 de secunde, pentru a începe procesul de încălzire.
- Se aude un semnal sonor și indicatorul de deasupra tastei  „Modul pentru lapte”.
- Timpul presetat (20 de minute) este indicat pe afișaj.
- Dacă doriți să modificați timpul de gătire, utilizați funcția de temporizare (Timer). A se vedea secțiunea „Selectarea timpului (temporizator)”.
- Dacă nu setați temporizarea (Timer), aparatul se va opri automat după 20 de minute de gătit. Ventilatorul continuă să funcționeze un timp pentru a răci aparatul.

Indicație:

În modul pentru lapte, laptele este încălzit la aproximativ 60 °C timp de 20 de minute la o putere de 400 W.

Selectarea timpului (temporizator)

Indicație:

Funcția de temporizare poate fi utilizată nu mai în timpul procesului de gătit.

Cu ajutorul tastei  selectării timpului (temporizatorul) puteți regla durata de gătit între 1-180 de minute.

- Atingeți tasta  pentru selectarea timpului (Timer).
- Se aude un ton de semnal și indicatorul de deasupra tastei se aprinde.
- Pe afișaj se aprinde „0” și indicatorul „Min” luminează.
- Utilizați tastele  /  pentru a seta ora dorită.
- Timpul poate fi setat între 1 și 180 de minute în pași de 1 minut.
- Atingerea scurtă a tastelor o dată determină o creștere/scădere de 1 °C.
- Atingerea continuă a tastelor determină o numărare rapidă în sus / în jos.
- Valoarea setată este adoptată automat la aproximativ 3 secunde după ultima atingere a tastelor. Afișajul de deasupra tastei se stinge și timpul setat pe afișaj încetează să clipească.
- Pe ecran se scurge timpul setat din minut în minut.
- La expirarea timpului setat, aparatul se oprește automat.
- Ventilatorul mai funcționează scurt timp pentru a răci aparatul.

Modificarea timpului selectat (temporizatorul)

- Prin o nouă atingere a tastei de selectare a timpului  timpul selectat poate fi modificat oricând.
- Timpul de fierbere sau de păstrare la cald este afișat pe ecran.
- Cu ajutorul tastelor  și  puteți modifica timpul de fierbere sau de păstrare la cald

La selectarea regimului de putere sau a regimului de temperatură:

- Cu ajutorul tastei  setați temperatura sau puterea dorită.
- Atingeți tasta  pentru selectarea timpului (Timer).
- Se aprind afișajele  și „Min” și pe ecran clipește „0”.
- Cu ajutorul tastelor  și  setați durata de fierbere dorită.
- Cu ajutorul tastei , durata de fierbere crește din minut în minut.
- Cu ajutorul tastei , durata de fierbere se reduce din minut în minut.
- Afișajele  și „Min” se sting și pe ecran sunt indicate din nou valorile setate și afișajele regimului de funcționare selectat.
- La expirarea timpului setat, aparatul se oprește automat.
- Ventilatorul mai funcționează scurt timp pentru a răci aparatul.

La selectarea regimului de păstrare la cald:

- Atingeți tasta  pentru selectarea timpului (Timer).
- Se aprind afișajele  și „Min” și pe ecran clipește „0”.
- Cu ajutorul tastelor  și  setați timpul de păstrare la cald dorit.
- Cu ajutorul tastei  timpul de păstrare la cald crește din minut în minut.
- Cu ajutorul tastei  timpul de păstrare la cald se reduce din minut în minut.
- Apoi, pe ecran clipește de mai multe ori timpul setat.
- Afișajul  se stinge și pe ecran se scurge timpul setat din minut în minut.
- La expirarea timpului setat, aparatul se oprește automat.
- Ventilatorul mai funcționează scurt timp pentru a răci aparatul.

Gătire cu economisire de energie

Țineți cont de următoarele indicații, pentru a economisi energie la gătit și a proteja mediul:

- Așezați vasul de gătit pe un ochi înainte de a-l porni.
- Așezați vasul de gătit pe mijlocul ochiului.
- Acoperiți vasul de gătit cu un capac, dacă este posibil.
- Atunci când încălziți apă, încălziți numai cantitatea de apă necesară.
- Folosiți temperatura/puterea cea mai redusă posibil.
- Evitați gătirea excesivă a alimentelor.

Zgomote

În timpul folosirii normale, din cauza tehnicii de inducție, pot fi auzite următoarele zgomote.

Zgomot	Semnificație
Bâzâit	Este generat de inducție și crește pe măsură ce puterea aparatului este setată în treptele superioare.
Șuierat încet	Se aude atunci când vasul este gol pe ochi și încetează când vasul este umplut.
Pocnit	Este generat de vibrația din fundul vasului, dată de încălzirea prin inducție.
Șuierat puternic	Se aude atunci când este setată puterea maximă și devine tot mai surd odată cu reducerea puterii.
Zgomotul ventilatorului	Ventilatorul previne supraîncălzirea aparatului și se aude tot mai tare odată cu creșterea temperaturii Ventilatorul se aude câteva minute și după oprire, pentru că aparatul se răcește.

Asistență în caz de defecțiuni

Problema/mesajul de eroare	Cauze posibile/măsuri
După pornirea și setarea puterii se aude un semnal acustic regulat și pe ecran clipește afișajul – – – –. Apoi, aparatul se oprește.	Pe marcajul circular de pe ochi nu se găsește niciun vas sau este așezat un vas nepotrivit. Așezați un vas adecvat pe ochi.
Procesul de încălzire este întrerupt.	Vasul, conținutul acestuia sau zona împrejur este prea fierbinte ori aparatul s-a oprit de la sine după 2 secunde. Opriți aparatul, scoateți ștecherul din priză, așteptați câteva minute și reporniți aparatul.
E1, E2	Tensiunea rețelei este prea joasă/prea ridicată. Asigurați-vă că tensiunea curentului de alimentare corespunde datelor de pe plăcuța de fabricație.
E3, E6, E8	Eroare a funcției de reglare a temperaturii. În cazul defectării contactați un magazin Kaufland.
E7	Aparatul este supraîncălzit. Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză. Verificați dacă orificiile de aerisire de la ventilator sunt murdare sau blocate cu obiecte. Îndepărtați murdăria sau obiectele. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l reporni. Dacă defecțiunea este afișată din nou, contactați un magazin Kaufland

Curățarea și îngrijirea



Avertizare!

Pericol de electrocutare din cauza umezelii!

Aparatul și cablul de alimentare cu ștecăr

- nu se va introduce în apă;
- nu se va ține sub jet de apă;
- nu se curăță în mașina de spălat vase.



Avertizare!

Pericol de electrocutare!

- Înainte de a curăța aparatul, scoateți întotdeauna ștecărul din priză.



Precauție!

Pericol de arsuri din cauza suprafețelor încinse!

- Așteptați întotdeauna până când aparatul s-a răcit înainte de a-l curăța.

Atenție!

Nu răzuți murdăria persistentă cu obiecte dure. Astfel aparatul poate suferi deteriorări.

Atenție!

- Pentru a evita deteriorarea suprafețelor aparatului, nu utilizați bureți abrazivi și nici substanțe de curățare abrazive.

Curățarea aparatului

- Scoateți ștecărul din priză.
- Dacă este cazul, lăsați aparatul să se răcească complet.
- Curățați suprafața aparatului cu o lavetă ușor umedă și un detergent blând.

- Murdăria persistentă de pe placa de sticlă ceramică poate fi îndepărtată cu ajutorul unui răzuitor de curățare special din comerț pentru vitroceramică.
- După curățare, uscați aparatul cu grijă.

Curățarea orificiilor de aerisire

Dacă aparatul nu a fost utilizat pentru mai mult timp, sistemul de aerisire poate să fie prăfuit.

- Curățați orificiile de aerisire cu o lavetă moale.
- Depunerile din orificiile de aerisire pot fi îndepărtate cu precauție cu o perie moale sau cu un aspirator (la treapta minimă de putere).

Depozitarea

- Curățați temeinic aparatul și lăsați-l să se usuce complet înainte de a-l depozita.
- Depozitați aparatul într-un loc curat, uscat și fără praf.

Eliminarea

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu marcasele acestora prin intermediul centrelor publice de colectare, respectiv în conformitate cu prevederile naționale specifice.

Eliminarea aparatelor uzate



Atunci când nu mai doriți să utilizați aparatul electric, predăți-l unui centru public de colectare a aparatelor electrice uzate. Aparatele electrice uzate nu trebuie în niciun caz aruncate în containerele pentru gunoi (a se vedea simbolul).

Nu eliminați echipamentele electrice cu deșeurile menajere.

Conform directivei europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și în sensul punerii în aplicare în legislația națională, echipamentele electrice uzate trebuie colectate separat și predate la un centru de reciclare care respectă cerințele de mediu.

Alternativa de reciclare la solicitarea restituirii: Alternativ la posibilitatea de restituire, proprietarul aparatului electric are obligația de a oferi asistență la reciclarea conform normelor aplicabile, în cazul transmiterii dreptului de proprietate. Echipamentul uzat poate fi predat în acest sens și unui centru de restituire care efectuează eliminarea în sensul legii naționale cu privire la economia circulară și gestionarea deșeurilor.

Nu sunt vizate accesoriile anexate la aparatele uzate și mijloacele auxiliare fără componente electrice.

Indicații suplimentare privind eliminarea

Predați aparatul electric uzat fără a afecta re folosirea sau valorificarea a acestuia.

Aparatele electrice uzate pot conține substanțe poluante. În cazul manipulării necorespunzătoare sau deteriorării aparatului, cu ocazia valorificării ulterioare, aceste substanțe pot cauza probleme de sănătate sau infesta apa și solul.

Date tehnice

Model	IC-E0201
Tip ochiuri	Plită cu inducție
Tehnică încălzire	Inducție
Tensiunea	220 - 240 V~
Frecvența	50-60 Hz
Putere	3400 W
Clasa de protecție	II 
Zgomot	67 dB(A)
Diametrul ochiurilor	max. 20 cm
Numărul ochiurilor	2
Consum de energie per ochi pe kg	189,0 Wh/kg (stânga) 192,9 Wh/kg (dreapta)
Consumul de energie per ochi pe kg	191,1 Wh/kg*
Sarcina maximă a plitei	10 kg
Dimensiunile aparatului	Înălțime x lățime x adâncime cca. 45 x 360 x 585 mm

*metodă de testare conform EN 60350-2:2018



Garanția

Kaufland acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării.

Sunt exceptate de la garanție daunele provocate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de folosire, utilizării abuzive, manipulării necorespunzătoare, reparațiilor neautorizate sau întreținerii și îngrijirii insuficiente.

Vážená zákazníčka, vážení zákazník!

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa pre výrobok s výborným výkonom za vynikajúcu cenu, ktorý vám prinesie veľa radosti.

Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti.

Prístroj používajte len predpísaným spôsobom a na účely, na ktoré je určený. Pri odovzdávaní prístroja tretej strane jej odovzdajte aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

- Dvojplatňa indukčná varná doska
- Návod na obsluhu

Skontrolujte, či vám boli dodané všetky diely a či sa prístroj pri preprave nepoškodil.

Poškodený prístroj neuvádzajte do prevádzky!

V prípade poškodenia sa obráťte na niektorú z pobočiek Kaufland.

Bezpečnosť

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Za účelom bezpečného používania dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Symoly a ich význam



Prečítajte si návod na obsluhu!



Pozor! Horúce povrchy!



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Všeobecný symbol nebezpečenstva!

Použitie v súlade s určením

- Tento prístroj je určený výlučne na ohrievanie a udržiavanie teploty jedál a nápojov v množstve bežnom na domáce použitie.
- Prístroj nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Prístroj je určený len na používanie v domácnostiach. Nie je určený na používanie v obchodných prevádzkach.
- Prístroj používajte len na predpísané účely a s originálnym príslušenstvom. Každé iné použitie alebo zmeny na prístroji sú v rozpore s účelom použitia. Za škody vzniknuté následkom použitia v rozpore s určením alebo zlej obsluhy nepreberá predávajúci zodpovednosť.

Bezpečnosť detí a osôb



Výstraha!

Nebezpečenstvo udusenía detí pri hre s obalovým materiálom!

- Obalový materiál vždy uschovávajújte mimo dosahu detí.

- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov, ako i osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať, a preto musia byť pod dohľadom.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a to pod dohľadom.
- Deti mladšie ako 8 rokov by sa nemali zdržiavať v blízkosti prístroja a prípojného vedenia.
- Nositelia elektronických implantátov a kardiostimulátorov musia pred uvedením zariadenia do prevádzky vyhľadať odborného lekára, aby sa vyjasnila znášanlivosť indukčnej varnej dosky (elektromagnetické pole) s implantátom.



Varovanie!

Nebezpečenstvo popálenia horúcimi povrchmi!

Niektoré časti tohto výrobku sa môžu stať veľmi horúcimi a môžu spôsobiť popálenie. Zvláštnu pozornosť venujte vtedy, ak sú prítomné zraniteľné osoby alebo deti.

Všeobecná bezpečnosť



Výstraha!

Nebezpečenstvo popálenia horúcimi, dotykovými povrchmi! Počas prevádzky sa prístroj zahrieva. Používajte len tlačidlá, ktoré sú na to určené.

- Prístroj sa nesmie používať, keď je poškodený sieťový kábel, teleso alebo sklokeramic-
ká varná doska.
- V prípade poškodenia sieťového kábla ho smie vymeniť len autorizovaný servis, aby
sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Proces varenia sa musí kontrolovať. Na krátkodobú prípravu pokrmov je nutné do-
hliadať nepretržite.
- Výstraha! Mastnoty a oleje môžu horieť! Požiar nikdy nehaste s vodou, ale ho uhas-
te napríklad s dekou.
- Výstraha! Nebezpečenstvo požiaru! Prístroj nepoužívajte ako odkladaciu alebo
pracovnú plochu.
- Predmety z kovu, napr. nôž, vidlička, varecha, pokrievka alebo hliníková fólia, sa
nesmú klásť na varnú platňu, pretože sa môžu rozhorúčiť.
- Prístroj nie je určený na prevádzku s externými spínacími hodinami ani samostat-
ným systémom diaľkového ovládania.
- Prístroj zapájajte len do takého zdroja prúdu, ktorého napätie a frekvencia zodpo-
vedajú údajom na typovom štítku! Typový štítok sa nachádza na spodnej strane
prístroja.
- Prístroj pripojte len do nepoškodenej, podľa predpisov inštalovanej zásuvky
s ochranným kontaktom.
- Prístroj používajte a odkladajte na stabilnú a rovnú plochu.
- Prístroj neumiestňujte v blízkosti vody.
- Prístroj sa nesmie umiestňovať na horúcu plochu alebo do blízkosti zdrojov tepla
(napr. horúcich plynových alebo elektrických sporákov).
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby sa oň nemohol nikto potknúť alebo prístroj ne-
úmyselne stiahnuť na zem.
- Sieťový kábel sa nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami prístroja.
- Počas prevádzky nenechávajte prístroj nikdy bez dozoru.
- Výstraha! Prístroj okamžite vypnite a odpojte ho z elektrickej siete, keď je sklokeram-
ická varná doska rozbitá, zlomená alebo vyskočená, aby sa zamedzilo možnému

úrazu elektrickým prúdom. Poškodený prístroj už viac nepoužívajte.

- Po každom použití prístroj vypnite pomocou tlačidla ZAP./VYP. a odpojte ho z elektrickej siete. Nespoliehajte sa sami na to, že prístroj sa vypne prostredníctvom rozpoznania hrnca.
- Po každom použití vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Ak je prístroj v prevádzke alebo vo fáze ochladzovania, držte ho mimo dosahu detí a domácich zvierat.



Varovanie!

Nebezpečenstvo popálenia horúcimi povrchmi!

Časti prístroja môžu byť počas prevádzky veľmi horúce.

- Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí prístroja.
- Po vypnutí nechajte prístroj najprv vychladnúť, až potom sa ho môžete dotknúť.

-
- Počas prevádzky nezakrývajte vetracie otvory.
 - Spodnú stranu prístroja chráňte pred parou a vlhkosťou.
 - Tlačidlá musia byť vždy suché a čisté a nesmú sa zakrývať.
 - Na tlačidlá neumiestňujte žiadny kuchynský riad.
 - Na zapnutú varnú dosku neumiestňujte prázdny kuchynský riad.
 - Kuchynský riad neposúvajte sem a tam, aby ste nepoškodili povrch sklokeramickej varnej dosky.
 - Do vetracích otvorov nezasúvajte žiadne predmety.
 - Pred čistením prístroj vypnite a odpojte ho od elektrickej siete.
 - Pred čistením alebo uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.
 - Prístroj neponárajte do vody alebo iných tekutín a nečistite ho pod tečúcou vodou.
 - Neponárajte sieťový kábel ani sieťovú zástrčku do vody.
 - Prístroj sa nesmie umývať v umývačke riadu.
 - Prístroj sa nesmie čistiť parným čističom.
 - Venujte pozornosť odseku „Čistenie a starostlivosť“.

Pred prvým uvedením do prevádzky

- Pred prvým použitím odstráňte z prístroja všetky obalové materiály.
- Pred prvým použitím prístroj starostlivo vyčistite. Dbajte pri tom na odsek „Čistenie a starostlivosť“.

Pozor!

Prístroj má protišmykové plastové nožičky. Pri nábytku, ktorý má lakový alebo plastový povrch, alebo bol ošetrovaný prostriedkami na údržbu, nemôže byť vylúčené, že tieto látky nenapadnú a nezmäkčia plastové nožičky. Prístroj prípadne podložte protišmykovou žiaru-vzdornou podložkou.

Spôsob fungovania

Pri indukčnej varnej doske vzniká teplo potrebné pre varenie priamo na spodku kuchynského riadu. Sklokeramická varná doska sa zohreje len prostredníctvom tepla odovzdaného kuchynským riadom.

Varne dosky (obrázok 1)

Varná doska ① disponuje viac ako 10 úrovňami výkonu, varná doska ② disponuje viac ako 7 úrovňami výkonu:

Poloha	Úrovně výkonu varnej dosky ① Watt	Úrovně výkonu varnej dosky ② Watt
1	200	200
2	400	400
3	800	800
4	1100	1100
5	1300	1200
6	1400	1300
7	1500	1400
8	1600	-
9	1800	-
10	2000	-

Vhodný kuchynský riad (obrázok 2)

Kuchynský riad je vhodný pre použitie s touto indukčnou varnou doskou len vtedy, ak spodok kuchynského riadu disponuje magnetizovateľnými komponentmi (napr. ocel' alebo železo). Vhodný kuchynský riad môžete rozpoznať buď prostredníctvom označenia (napr. symbol oplachovania na spodku hrnca, alebo keď na spodku kuchynského riadu zostane prichytený magnet.

Priemer kuchynského riadu

- musí byť aspoň 12 cm, aby indukčné pole pracovalo,
- a nesmie byť väčší ako 26 cm, aby kuchynský riad nepresahoval.

Dno kuchynského riadu (max. priemer spodnej časti: 20 cm) musí byť rovné alebo plocho priliehať.

Obsluha pomocou dotykových tlačidiel (obrázok 3)

- Dotykové tlačidlá vždy aktivujte bruškami palcov, nie ich špičkami. Tlačidlá sú citlivé na dotyk, nie je potrebný tlak.
 - Keď zariadenie rozpozná dotyk, ozve sa pípnutie.
- Dbajte na to, aby boli tlačidlá vždy čisté, suché a aby neboli zakryté predmetmi alebo odevom.

Dotykové tlačidlá a zobrazenia (obrázok 4)

Funkčné tlačidlá (obrázok 4 / A a B)

Tlačidlo	Funkcia
 ON/OFF	Tlačidlo ZAP./VYP.
 Child lock	Zapnutie a vypnutie blokovania tlačidiel/detskej poistky
 Boost	Najvyššia úroveň výkonu
 P/°C	Režim výkonu/teplotný režim
	Zníženie teploty
	Zvýšenie teploty
 Keep warm	Režim udržiavania teploty
 Milk	Režim prípravy mlieka
 Timer	Predvoľba času (časovač)

Zobrazenia displeja (obrázok 4 / C)

Vždy podľa zvolenej funkcie sa na displeji zobrazia hodnoty výkonu, teploty, času alebo aktivovaného blokovania tlačidiel/detskej poistky. Príslušné zobrazenie svieti vľavo alebo vpravo od displeja.

Indikátory	Význam
Watts	Zobrazenie výkonu (vo Wattsch)
	Detská poistka je aktívna
°C	Zobrazenie teploty (v °C)
Min	Zobrazenie času (v minútach)

Ďalej sa môžu na displeji zobrazovať nasledujúce hlásenia.

Indikátory	Význam
----	Prístroj je zapnutý. Je možné zvoliť režim varenia.
L	Nízka teplota: varná doska nie je zohriata a je možné sa jej dotknúť
H	Vysoká teplota: Varná doska je zohriata a nie je možné sa jej dotknúť
E1 - E3, E6 - E8	Hlásenia chýb (viď odstavec „Pomoc pri poruchách“)

Postavenie prístroja (obrázok 5)

Pozor!

- Dbajte na to, aby sa ventilačné otvory prístroja neblokovali alebo nezakryli predmetmi.
- Prístroj neumiestňujte na stolové obrusy ani textilné výrobky s vysokým vlasom, ani na kovové povrchy.

- Prístroj postavte na pevnú, rovnú plochu.
- Prístroj umiestnite tak, aby bolo okolo dostatok miesta na cirkuláciu vzduchu. Potrebné sú nasledujúce vzdialenosti od predmetov: 60 cm hore a 10 cm na všetky strany

Zapojenie prístroja

- Sieťovú zástrčku zapojte do nepoškodenej, podľa predpisov nainštalovanej zásuvky s ochranným kontaktom.
 - Zaznie signálny tón.
 - Zobrazenie nad tlačidlom ZAP./VYP  svieti a na displeji sa zobrazí písmeno L alebo H.

Upozornenie:

- L sa ukáže na displeji, keď teplota sklokeramickej varnej dosky je menej ako 48 °C.
- H sa ukáže na displeji, keď teplota sklokeramickej varnej dosky je viac ako 50 °C.

Postavenie kuchynského riadu

- Naplnený vhodný kuchynský riad postavte do stredu kruhového označenia na varnú dosku. Dbajte na to, aby kuchynský riad vrátane obsahu nevážil viac ako 10 kg.

Automatické rozpoznanie hrnca

- Ak sa po zapnutí funkcie s funkčným tlačidlom v priebehu cca 15 sekúnd nepostaví na varnú dosku vhodný kuchynský riad, prístroj sa vypne.
- Keď počas procesu ohrevu odoberiete kuchynský riad z varnej dosky, zaznie viackrát za sebou signálny tón a na displeji bliká upozornenie - - - -.
- Prístroj sa vypne a na displeji sa ukáže písmeno L alebo H.
- Ventilátor ešte nejaký čas beží ďalej, aby sa prístroj ochladil.



Výstraha!

Varná doska môže byť horúca.
Nebezpečenstvo popálenia!

- Nedotýkajte sa varnej dosky, pokiaľ sa na displeji ukazuje „H“.

Zapnutie a vypnutie prístroja



- Prístroj zapnite tým, že sa dotknete tlačidla ZAP./VYP .
 - zaznie signálny tón a na displeji sa objaví upozornenie - - - -.
 - v priebehu cca 30 sekúnd sa musí spustiť proces ohrevu prostredníctvom funkčného tlačidla, inak sa prístroj automaticky vypne a displej znovu ukáže L alebo H.
- Prístroj po každom použití vypnite tým, že sa dotknete tlačidla ZAP./VYP .
 - prístroj sa vypne.
 - na displeji sa ukáže písmeno L alebo H.
 - Ventilátor ešte nejaký čas beží ďalej, aby sa prístroj ochladil.



Výstraha!

Varná doska môže byť horúca.
Nebezpečenstvo popálenia!

- Nedotýkajte sa varnej dosky, pokiaľ sa na displeji ukazuje „H“.

- Ak prístroj nebudete ďalej používať, odpojte zástrčku zo zásuvky.

Automatické vypnutie

Zaznie signálny tón a prístroj sa automaticky vypne,

- ak sa po zapnutí v priebehu cca 30 sekúnd nezvolí funkcia s funkčným tlačidlom, alebo
- ak sa na varnej doske v rámci kruhového označenia nenachádza žiadny kuchynský riad (automatické rozpoznanie hrnca), alebo

- bol prístroj 2 hodiny v prevádzke a nebola nastavená žiadna časová predvoľba.

Blokovanie tlačidiel/detská poistka

Pomocou tejto funkcie sú s výnimkou tlačidiel „Blokovanie tlačidiel/detský zámok“ a „ZAP/VYP“ všetky ostatné tlačidlá zablokované a zabezpečené proti neželanému stlačeniu.

Varná doska sa môže vypnúť, blokovanie tlačidiel/detská poistka zostane avšak aktívna.

Pri aktivovanom blokovaní tlačidiel/detskej poistky a vypnutej varnej doske sa táto ale nedá znovu zapnúť.

Pre zapnutie alebo vypnutie zámku klávesnice/detskej poistky musí

- byť prístroj vypnutý (na displeji sa ukáže písmeno L alebo H)
- alebo byť spustený režim varenia.
- Dotknite sa tlačidla blokovanie tlačidiel/detskej poistky po dobu minimálne 2 sekúnd.
- Zaznie akustický signál a svieti zobrazenie nad symbolom „“.
- Až na tlačidlo blokovanie tlačidiel/detskej poistky sú teraz všetky tlačidlá zablokované. Výnimka: Varná doska sa môže vypnúť (viď hore).
- Dotknite sa tlačidla blokovanie tlačidiel/detskej poistky po dobu minimálne 2 sekúnd, aby ste zrušili funkciu.

Výkonový a teplotný režim



Výstraha!

Počas prevádzky sa prístroj zahrieva. Nebezpečenstvo popálenia!

- Používajte len funkčné tlačidlá, ktoré sú na to určené.

Prístroj je možné prevádzkovať vo výkonovom alebo v teplotnom režime. Dotknutím sa tlačidla  si môžete vybrať medzi zobrazením výkonu alebo zobrazením teploty.

- Dotknite sa tlačidla , aby ste zvolili výkonový režim.
- Dotknutím sa tlačidiel  alebo tlačidiel  nastavte želaný výkon.
- Zvolená úroveň výkonu sa zobrazí na LED displeji.
- Výkon je možné nastaviť v niekoľkých krokoch od 200 do 2 000 W (varná doska 1), príp. od 200 do 1 400 W (varná doska 2).
- Opakovaným dotknutím sa funkčného tlačidla  môžete meniť teplotný režim.
- Dotknutím sa tlačidiel  alebo tlačidiel  nastavte želanú teplotu.
- Zvolená úroveň teploty sa zobrazí na LED displeji.
- Teplota môže byť nastavená medzi 60 a 240 °C v krokoch po 20 °C.

Upozornenie:

Po procese zohriatia je teplota jedla na varenie (automaticky) udržiavaná približne konštantne (v závislosti od nastavenej úrovne teploty).

Automatické programy



Výstraha!

Počas prevádzky sa prístroj zahrieva. Nebezpečenstvo popálenia!

- Používajte len funkčné tlačidlá, ktoré sú na to určené.

Proces ohrevu sa spustí dotknutím sa tlačidla požadovaného režimu. V závislosti od režimu varenia môžete upraviť hodnoty pre výkon, teplotu alebo čas pre dobrý výsledok dovarenia.

Funkcia boost Boost

Funkcia boost veľmi rýchlo zvyšuje teplotu kruhu. Môže sa použiť, aby sa potraviny, ako je mäso, veľmi rýchlo dovarili pri vysokej teplote.

- Dotknite sa tlačidla Boost  počas procesu varenia.
- Kontrolka nad tlačidlom Boost  sa rozsvieti.
- Na displeji sa zobrazí najvyššia úroveň výkonu „10“.
- Varná doska sa prepne na najvyššiu úroveň výkonu a cca po 30 sekundách sa automaticky vráti späť na predchádzajúce nastavenie.

Režim udržiavania teploty Keep warm

V režime udržiavania teploty sa jedlá udržiavajú počas 120 minút stále teplé pri nízkom výkone.

Manuálne nastavenie výkonu príp. teploty v režime udržiavania teploty nie je možné.

- Aby ste zapli režim udržiavania teploty, dotknite sa tlačidla .
- Zobrazenie nad symbolom  svieti.
- Jedlá sa udržiavajú teplé po dobu 120 minút.
- Čas sa odpočítava na displeji.
- Po uplynutí času sa prístroj automaticky vypne.
- Ak by ste chceli režim udržiavania teploty predčasne ukončiť, vypnite prístroj tlačidlom ZAP/VYP .

Upozornenie:

Keď chcete sami nastaviť čas na udržiavanie teploty jedál, môžete použiť funkciu predvoľby času. Viď odstavec nastavenie „Predvoľba času (časovač)“.

Režim prípravy mlieka Milk

- Prístroj zapnete dotknutím sa tlačidla ZAP./VYP .
- Zaznie signálny tón a na displeji sa objaví upozornenie - - - -.
- Po zapnutí sa dotknite v priebehu 30 sekúnd tlačidla , „Režim prípravy mlieka“, aby ste spustili proces ohrevu.
- Zaznie signálny tón a rozsvieti sa zobrazenie nad tlačidlom , „Režim prípravy mlieka“.
- Na displeji sa zobrazí prednastavený čas (20 minút).
- Keď chcete zmeniť čas trvania varenia, použite funkciu predvoľby času (časovač). Pozrite odsek „Nastavenie predvoľby času (časovač)“.
- Ak nenastavíte predvoľbu času (časovač), prístroj sa automaticky vypne po čase trvania varenia 20 minút. Ventilátor ešte nejaký čas beží ďalej, aby sa prístroj ochladil.

Upozornenie:

V režime prípravy mlieka sa mlieko zohreje 20 minút pri výkone 400 W na cca 60 °C.

Nastavenie predvoľby času

(časovač) Timer

Upozornenie:

Funkcia časovača sa môže použiť iba počas procesu varenia.

Tlačidlom  predvoľbou času (časovač) môžete nastaviť trvanie varenia medzi 1 minútou a 180 minútami.

- Dotknite sa tlačidla  predvoľby času (časovača).
- Zaznie signálny tón a nad tlačidlom sa rozsvieti upozornenie.

- Na displeji sa zobrazí „0“ a svieti zobrazenie „Min“.

- Použite tlačidlá (+)/(-), aby sa nastavil požadovaný čas.
- Čas sa môže nastaviť medzi 1 a 180 minútami v krokoch po 1 minúte.
- Jednorazové, krátke stlačenie tlačidiel spôsobí nárast/pokles o 1 °C.
- Trvalé stlačenie tlačidiel spôsobí rýchly prírastok/pokles.
- Nastavená hodnota sa automaticky použije asi 3 sekundy po poslednom stlačení tlačidiel. Zobrazenie nad tlačidlom zhasne a nastavený čas na displeji prestane blikať.
- Nastavený čas sa na displeji odpočítava v 1-minútových krokoch.
- Prístroj sa automaticky vypne, keď nastavený čas uplynie.
- Ventilátor ešte nejakú dobu beží ďalej, aby sa prístroj ochladil.

Zmeniť predvoľbu času (časovač)

- Nastavenú predvoľbu času môžete kedykoľvek zmeniť dotknutím sa tlačidla časovača (⌚).
- Na displeji sa ukáže zostávajúci čas varenia, príp. udržiavania teploty.
- Zmeňte tlačidlami (+) a (-) trvanie varenia príp. udržiavanie teploty.

Pri voľbe výkonového alebo teplotného režimu:

- Pomocou tlačidla (⌚) nastavte požadovaný výkon alebo teplotu.
- Dotknite sa tlačidla (⌚) predvoľby času (časovača).
- Zobrazenia (⌚) a „Min“ svietia a na displeji bliká „0“.
- Nastavte tlačidlami (+) a (-) želané trvanie varenia.

- S tlačidlom (+) sa zvýši trvanie varenia v 1-minútových krokoch.
- S tlačidlom (-) sa zníži trvanie varenia v 1-minútových krokoch.
- Zobrazenia (⌚) a „Min“ zhasnú a displej ukazuje znovu nastavené hodnoty a zobrazenia zvoleného prevádzkového režimu.
- Prístroj sa automaticky vypne, keď nastavený čas uplynie.
- Ventilátor ešte nejakú dobu beží ďalej, aby sa prístroj ochladil.

Pri výbere režimu udržiavania teploty:

- Dotknite sa tlačidla (⌚) predvoľby času (časovača).
- Zobrazenia (⌚) a „Min“ svietia a na displeji bliká „0“.
- Nastavte tlačidlami (+) a (-) želané trvanie udržiavania teploty.
- S tlačidlom (+) sa zvýši trvanie udržiavanie teploty v 1-minútových krokoch.
- S tlačidlom (-) sa zníži trvanie udržiavanie teploty v 1-minútových krokoch.
- Potom na displeji viackrát blikne nastavený čas.
- Zobrazenie (⌚) zhasne a nastavený čas sa na displeji odpočítava v 1-minútových krokoch.
- Prístroj sa automaticky vypne, keď nastavený čas uplynie.
- Ventilátor ešte nejaký čas beží ďalej, aby sa prístroj ochladil.

Úsporné varenie

Dodržiavajte nasledujúce tipy na šetrenie energie počas varenia a na ochranu životného prostredia:

- Kuchynský riad pred zapnutím postavte na varnú zónu.
- Kuchynský riad klad'te vždy na stred varnej zóny.

- Ak je to možné, dajte na varnú nádobu pokrievku.
- Pri ohreve vody ohrejte len požadované množstvo vody.
- Varte s čo najnižšou teplotou/výkonom.
- Zabráňte pripáleniu potravín.

Hluk

Počas normálneho používania môžu byť na základe indukčnej techniky počuť nasledujúce zvuky.

Hluk	Význam
Bzučanie	Vzniká prostredníctvom indukcie a stupňuje sa, čím vyššie je nastavený výkon prístroja.
Tiché pískanie	Zaznie, keď je kuchynský riad na zapnutej varnej doske prázdny a utíchne, keď sa kuchynský riad naplní.
Šušťanie	Vzniká kvôli vibrácii na spodku kuchynského riadu, ktorá vznikne kvôli zahriatiu s indukciou.
Hlasité pískanie	Zaznie, keď je nastavený najvyšší výkon a stíši sa, keď sa výkon zníži.
Hluk ventilátora	Ventilátor zabraňuje prehriatiu prístroja a s pribúdajúcou teplotou je hlasitejší. Aj po vypnutí je ventilátor počuť ešte zopár minút, keďže sa prístroj ochladzuje.

Pomoc pri poruchách

Problém/Hlásenie chyby	Možné príčiny/opatrenia
Po zapnutí a nastavení výkonu zaznie pravidelný akustický signál a zobrazenie - - - - bliká na displeji. Prístroj sa potom vypne.	Vo vnútri kruhového označenia na varnej doske nie je žiadny alebo vhodný kuchynský riad. Postavte na varnú dosku vhodný kuchynský riad.
Proces ohrevu sa preruší.	Kuchynský riad, obsah alebo okolie je príliš horúce, alebo sa prístroj po 2 hodinách samostatne vypol. Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku, počkajte zopár minút a znovu prístroj zapnite.
E1, E2	Sietové napätie je príliš nízke / príliš vysoké. Uistite sa, že napätie napájania prúdom bolo v súlade s údajmi na typovom štítku.
E3, E6, E8	Chybná funkcia regulácie teploty. Obráťte sa na niektorú z pobočiek Kaufland.
E7	Prístroj je prehriaty. Prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Skontrolujte, či vetracie otvory pre ventilátor nie sú znečistené alebo blokované predmetmi. Odstráňte nečistotu alebo predmety. Pred opätovným zapnutím nechajte prístroj úplne vychladnúť. Ak sa chyba znovu zopakuje, obráťte sa na niektorú z pobočiek Kaufland.

Čistenie a starostlivosť



Výstraha!

Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom následkom vlhkosti! Prístroj a prívodný kábel so zástrčkou

- neponárajte do vody;
- nedržte pod tečúcou vodou;
- nečistite v umývačke riadu.



Výstraha!

Hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!

- Pred čistením prístroja ho vždy odpojte od elektrickej siete.



Varovanie!

Nebezpečenstvo popálenia horúcimi povrchmi!

- Pred čistením nechajte prístroj najskôr vždy úplne vychladnúť.

Pozor!

Nikdy neodstraňujte tvrdé nečistoty pomocou tvrdých predmetov. Prístroj by sa tým mohol poškodiť.

Pozor!

- Nepoužívajte abrazívne hubky ani abrazívne čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu povrchov prístroja.

Čistenie prístroja

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nechajte prístroj kompletne vychladnúť.
- Vyčistite vonkajšie plochy prístroja mäkkou, len ľahko navlhčenou utierkou a s jemným čistiacim prostriedkom.

- Hrubšie nečistoty na sklokeramickej varnej doske môžete opatrne odstrániť so špeciálnou, komerčnou čistiacou škrabkou na sklokeramiku.
- Po čistení prístroj dôkladne osušte.

Čistenie ventilačných otvorov

Ak sa prístroj dlhšie nepoužíval, môže byť ventilačný systém zanesený prachom.

- Očistite ventilačné otvory jemnou handričkou.
- Nánosy vo ventilačných otvoroch môžete opatrne odstrániť pomocou mäkkej kefy alebo vysávačom (pri minimálnom výkone).

Skladovanie

- Prístroj dôkladne vyčistite a pred uložením ho nechajte úplne vysušiť.
- Skladujte prístroj na čistom, suchom a bezprašnom mieste.

Likvidácia

Likvidácia obalu

Obal výrobku je vyrobený z materiálov vhodných na recykláciu. Obalové materiály odstraňujte v súlade s ich označením v rámci verejných zberných dvorov, resp. podľa miestnych predpisov.

Likvidácia starého prístroja



Ak už elektrický prístroj ďalej nepoužívate, bezplatne ho odovzdajte vo verejnom zbernom dvore pre staré elektrické prístroje. Elektropřístroje po životnosti sa v žiadnom prípade nesmú dostať do smetných nádob na komunálny odpad (pozrite symbol).

Elektrické prístroje neodhadzujte do odpadu z domácností.

Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických použitých prístrojov a jej implementácie do národných právnych predpisov sa staré elektrické prístroje musia zbierať osobitne a posielat sa na recykláciu šetrnú k životnému prostrediu.

Alternatíva recyklácie k požiadavke vrátenia: Majiteľ elektrického prístroja sa zaväzuje alternatívne namiesto vrátenia k spolupráci pri primeranom využití v prípade vzdania sa vlastníctva. Na tento účel môže byť starý prístroj odovzdaný aj do zberného miesta, ktoré zneškodňuje v súlade s národnými zákonmi o recyklácii a odpade.

Diely príslušenstva a pomôcky bez elektrických komponentov pridané k starým prístrojom sa toho netýkajú.

Ďalšie pokyny k likvidácii

Váš starý elektrický prístroj odovzdajte tak, aby nebola ovplyvnená jeho ďalšia recyklácia. Staré elektrické prístroje môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnej manipulácii alebo poškodení prístroja môžu tieto pri jeho neskoršej recyklácii spôsobiť ujmu na zdraví alebo znečistiť vodné toky či pôdu.

Technické údaje

Model	IC-E0201
Typ varnej dosky	Indukčná varná doska
Tepelná technika	Indukcia
Napätie	220 - 240 V~
Frekvencia	50 - 60 Hz
Príkon	3 400 W
Trieda ochrany	II 
Hluk	67 dB(A)
Priemer varnej zóny	max. 20 cm
Počet varných zón	2
Spotreba energie varnej zóny na kg	189 Wh/kg (vľavo) 192,9 Wh/kg (vpravo)
Spotreba energie varnej dosky na kg	191,1 Wh/kg*
maximálne zaťaženie sklenenej dosky	10 kg
Rozmery prístroja	Výška × šírka × hĺbka cca 45 × 360 × 585 mm

* Skúšobná metóda podľa normy EN 60350-2:2018



Záruka

Kaufland vám poskytuje záruku 3 roky, ktorá začína plynúť dňom kúpy.

Zo záruky sú vylúčené poškodenia, ktoré boli spôsobené nerešpektovaním pokynov v návode na obsluhu, nesprávnym používaním, neodborným zaobchádzaním, samovolnými opravami alebo nedostatočnou údržbou a starostlivosťou.

Уважаеми клиенти,

Поздравяваме Ви с покупката на Вашия нов уред. Избрали сте продукт с прекрасно съотношение цена/качество, който ще Ви доставя много радости.

Преди да използвате уреда, запознайте се с всички инструкции за обслужване и безопасност.

Използвайте уреда само според описанието и за посочените области на приложение. При предаване на уреда на трети лица предайте им и цялата му документация.

Обхват на доставката

- Двоен индукционен котлон
- Инструкция за употреба

Проверете дали са налице всички части и дали по уреда няма повреди от транспортирането.

Не пускайте в експлоатация повреден уред! При повреда, моля, обръщайте се към филиал на Kaufland.

Безопасност

Преди да използвате уреда за първи път, прочетете внимателно следните инструкции за употреба.

За безопасна употреба следвайте указанията за безопасност по-долу.

Символи и тяхното значение



Прочетете инструкцията за употреба!



Внимание! Горещи повърхности!



Опасност от електрическо напрежение!



Общ символ за опасност!

Употреба по предназначение

- Уредът е предназначен само за загряване и поддържане в топло състояние на ястия в обичайни за домакинствата количества.
- Не използвайте уреда на открито.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба. Той не е предвиден за промишлено приложение.
- Използвайте уреда само за описаното приложение и с оригиналните принадлежности. Всяка друга употреба или изменение се смята за несъответстващи на предназначението. Не се поема отговорност за щети, причинени от употреба, несъответстваща на предназначението, или неправилно обслужване.

Безопасност на деца и хора



Предупреждение!

- Съществува опасност от задушаване на децата при игра с опаковката!
- Непременно дръжте опаковъчния материал далеч от деца.

- Деца на възраст над 8 години, както и хора с намалени физически, сензорни или ментални способности или с недостатъчно опит и познания, може да използват уреда само под наблюдение или след като са инструктирани относно безопасната му работа и са разбрали произтичащите от това опасности.
- Деца не трябва да си играят с уреда и затова трябва да бъдат наблюдавани.
- Почистването и поддръжката от потребителя не следва да се извършват от деца, освен ако не са на 8 или повече години и не са под наблюдение.
- Деца под 8 години да се държат далеч от уреда и захранващия кабел.
- Лица с електронни импланти и пейсмейкър трябва да се консултират с лекар специалист, за да проучат съвместимостта на индукционния котлон (електромагнитно поле) с импланта.



Внимание!

Опасност от изгаряне поради горещи повърхности!

Някои части от продукта може да станат много горещи и да причинят изгаряния. Изисква се особено внимание, когато присъстват деца и хора с увреждания.

Общи инструкции за безопасност



Предупреждение!

Опасност от изгаряне поради горещи повърхности, които може да бъдат докоснати! По време на работа уредът се нагрива. Използвайте само предвидените бутони.

- Уредът не трябва да се използва, ако захранващият кабел, корпусът или стъкло-керамичната плоча са повредени.
- Ако захранващият кабел е повреден, той може да бъде заменен само от оторизиран сервис, за да се предотвратят опасности.
- Процесът на готвене трябва да се наблюдава. Краткият процес на готвене трябва да се наблюдава непрекъснато.
- Предупреждение! Мазнини и масла може да се запалят! Никога не гасете пожар с вода, а го задушете например с одеяло.
- Предупреждение! Опасност от пожар! Не използвайте уреда като поставка или работна повърхност.
- Предметите от метал, като напр. ножове, вилници, лъжици, капаци или алуминиево фолио, не трябва да се поставят върху котлона, тъй като може да се нагорещат.
- Уредът не е подходящ за работа с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Свързвайте уреда само към електрозахранване, чиито напрежение и честота съответстват на данните от типовия етикет! Типовият етикет се намира на долната страна на уреда.
- Свързвайте уреда само към безопасен контакт, който не е повреден и е инсталиран в съответствие с изискванията.
- Уредът трябва да се използва и поставя върху стабилна и равна повърхност.
- Не поставяйте уреда в близост до вода.
- Уредът не трябва да се поставя върху гореща повърхност или в близост до източник на топлина (напр. газови или електрически печки).
- Разполагайте захранващия кабел винаги така, че никой да не може да се спъне в него или по невнимание да събори уреда.
- Захранващият кабел не трябва да се допира до горещите части на уреда.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение по време на работа.

- Предупреждение! Изключете уреда веднага и го изключете от електрическото захранване, ако стъклокерамичната плоча е нацепена, счупена или напухана, за да избегнете възможен токов удар. Не продължавайте с използването на повреден уред.
- След всяка употреба изключвайте уреда от бутона ВКЛ./ИЗКЛ и от електрическото захранване. Не разчитайте само на това, че уредът се изключва от сензора за тенджера.
- Изваждайте щепсела след всяка употреба.
- Дръжте децата и домашните любимци далеч от уреда, когато той се използва или се охлажда.



Внимание!

Опасност от изгаряне поради горещи повърхности!

Частите на уреда могат да станат много горещи по време на работа.

- Никога не докосвайте горещите части на уреда.
- Оставете уреда след изключване първо да се охлади, преди да го пипате.

-
- Отворите за проветрение да не се покриват по време на работа.
 - Пазете долната част на уреда от пара и влага.
 - Бутоните винаги трябва да са сухи и чисти и не трябва да са покрити.
 - Не поставяйте горещи съдове за готвене върху бутоните.
 - Не поставяйте празни съдове за готвене върху включеното поле за готвене.
 - Не плъзгайте съда за готвене върху котлона, за да не повредите повърхността на стъклокерамичната плоча.
 - Не пъхайте предмети в отворите за проветрение.
 - Преди всяко почистване изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта на електрическата мрежа.
 - Преди почистване и съхранение на уреда го оставете да се охлади.
 - Не потапяйте уреда във вода или в други течности и не го почиствайте под течаща вода.
 - Не потапяйте захранващия кабел и щепсела във вода, за да ги почистите.
 - Уредът не трябва да се почиства в съдомиялна машина.
 - Уредът не трябва да се почиства с пароструйка.
 - Спазвайте инструкциите в раздел „Почистване и поддръжка“.

Преди първото пускане в експлоатация

- Преди първата употреба отстранете всички опаковъчни материали от уреда.
- Преди първата употреба почистете внимателно уреда. За тази цел спазвайте инструкциите в раздел „Почистване и поддръжка“.

Внимание!

Уредът е снабден с нехлъзгащи се пластмасови крачета. При мебели, които са с покритие от лак или пластмаса или са третирани със средства за поддръжка, не може да се изключи възможността тези вещества да въздействат върху пластмасовите крачета и да ги размекнат. При необходимост поставете нехлъзгаща се, устойчива на топлина основа под уреда.

Начин на функциониране

При индукционните котлони необходимата топлина за готвене се образува директно под дъното на съда за готвене. Стъклокерамичната плоча се загрева само от отдадена-та от съда за готвене топлина.

Полета за готвене (фиг. 1)

Полето за готвене ① има 10 степени на мощност, полето за готвене ② има 7 степени на мощност:

Степен	Степени на мощност на полето за готвене ① Watt	Степени на мощност на полето за готвене ② Watt
1	200	200
2	400	400
3	800	800
4	1100	1100
5	1300	1200
6	1400	1300
7	1500	1400
8	1600	-
9	1800	-
10	2000	-

Подходящи съдове за готвене (фиг. 2)

Съдове за готвене са подходящи за използване с този индукционен котлон, ако дъното на съда за готвене разполага с компоненти, които може да се магнетизират (напр. стомана или желязо). Подходящите съдове за готвене може да се разпознаят чрез обозначение (напр. символ с намотка на дъното на тенджерата) или ако за дъното на съда за готвене залепне магнит.

Диаметърът на съда за готвене

- трябва да е поне 12 cm, за да работи индукционното поле,
- и не трябва да превишава 26 cm, за да не излиза съдът за готвене извън котлона.

Дъното на съдовете за готвене (макс. диаметър на дъното: 20 cm) трябва да приляга плътно.

Използване на сензорните бутони (фиг. 3)

- Докосвайте сензорните бутони с възглавничките, а не с върховете на пръстите. Бутоните реагират на допир, не е нужно натискане.
 - Когато уредът разпознае докосване, прозвучава сигнален тон.
- Внимавайте бутоните винаги да са чисти, сухи и да не са покрити от предмети или облекло.

Бутони и индикации (фиг. 4)

Функционални бутони (фиг. 4 / А и В)

Бутон	Функция
 ON/OFF	Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.
 Child lock	Включване и изключване на блокировка на бутони/защита от деца
 Boost	Най-висока степен на мощност
 P/C	Режим на мощност/режим на температура
	Намаляване на стойността
	Повишаване на стойността
 Keep warm	режим за поддържане на топлина
 Milk	Режим за мляко
 Timer	Задаване на време (таймер)

Показания на дисплея (фиг. 4 /С)

В зависимост от избраната функция дисплеят показва стойностите за мощност, температура, време или активирана блокировка на бутоните/защита за деца. Съответната индикация вляво или вдясно от дисплея свети:

Индикация	Значение
Watts	Индикация за мощност (във ватове)
	Защитата за деца е активна
°C	Индикация за температура (в °C)
Min	Индикация за време (в минути)

Освен това върху дисплея може да се появят следните съобщения:

Индикация	Значение
----	Уредът е включен. Може да бъде избран режим на готвене.
L	Ниска температура: полето за готвене не е загоряло и може да бъде докоснато
H	Висока температура: полето за готвене е загоряло и не трябва да бъде докосвано
E1 - E3, E6 - E8	Съобщения за грешка (вижте раздел „Помощ при повреди“)

Монтиране на уреда (фиг. 5)

Внимание!

- Внимавайте отворите за проветрение на уреда да не са блокирани или покрити с предмети.
- Не поставяйте уреда върху покривки или текстил с дълги влакна или върху метални повърхности.
- Поставете уреда върху стабилна и равна повърхност.
- Поставете уреда така, че да има достатъчно място за циркулация на въздуха. Необходими са следните отстояния: 60 cm нагоре и 10 cm във всички страни.

Свързване на уреда

- Включете щепсела в изправен, инсталиран съобразно предписанията контакт.
 - Подава се звуков сигнал.
 - Индикацията над бутона ВКЛ./ИЗКЛ.  свети и върху дисплея се появява буквата L или H.

Указание:

- L се показва на дисплея, когато температурата на стъклокерамичната плоча е по-ниска от 48°C.
- H се показва на дисплея, когато температурата на стъклокерамичната плоча е по-висока от 50°C.

Поставяне на съд за готвене

- Поставете пълен подходящ съд за готвене в средата на крълата маркировка върху котлона. Уверете се, че съдът за готвене заедно със съдържанието тежи по-малко от 10 kg.

Автоматично разпознаване на тенджерата

- Ако след включване на някоя функция с функционален бутон в рамките на ок. 15 секунди не бъде поставен съд за готвене върху полето за готвене, уредът се изключва.
- Ако по време на процес на загряване свалите съда за готвене от полето за готвене, многократно ще бъде подаден звуков сигнал и върху дисплея ще мига индикацията - - - -.
- Уредът се изключва върху дисплея се появява буквата L или H.
- Вентилаторът работи още известно време, за да охладя уреда.



Предупреждение!

Полето за готвене може да е горещо.

Опасност от изгаряне!

- Не докосвайте полето за готвене, докато върху дисплея се показва „H“.

Включване и изключване

на уреда  ON/OFF

- Включете уреда с натискане на бутона ВКЛ./ИЗКЛ. .
 - Подава се звуков сигнал и на дисплея се показва индикацията - - - -.
 - В рамките на 30 секунди трябва да бъде започнат процесът на загряване чрез функционалния бутон, в противен случай уредът се изключва автоматично и дисплеят показва L или H.
- След всяка употреба изключвайте уреда с натискане на бутона ВКЛ./ИЗКЛ. .
 - Уредът се изключва.

- Върху дисплея се появява буквата L или H.
- Вентилаторът работи още известно време, за да охладите уреда.



Предупреждение!

Полето за готвене може да е горещо. Опасност от изгаряне!

- Не докосвайте полето за готвене, докато върху дисплея се показва „H“.
- Ако няма да използвате повече уреда, извадете щепсела от контакта.

Изключваща автоматика

Подава се звуков сигнал и уредът се изключва автоматично, когато

- след включване в рамките на ок. 30 секунди не бъде избрана функция чрез функционалния бутон, или
- в рамките на кръглата маркировка върху полето за готвене не се намира подходящ съд за готвене (автоматично разпознаване на тенджерата), или
- уредът е използван 2 часа и не е настроено зададено време.

Блокировка на бутоните/



защита за деца

Child lock

Чрез тази функция се блокират и обезопасяват срещу нежелано задействане всички бутони с изключение на бутоните „Блокировка на бутоните/защита за деца“ и „ВКЛ./ИЗКЛ“. Котлонът може да се изключи, но блокировката на бутоните/защитата от деца остава активна. При активирана блокировка на бутоните/защита от деца и изключен котлон той не може да бъде включен.

За включване или изключване на блокиров-

- ка на бутоните/защита за деца трябва
- уредът трябва да бъде изключен (върху дисплея се появява буквата L или H),
 - или да бъде стартиран режим на готвене
 - Докоснете блокировката на бутоните/защитата от деца за поне 2 секунди.
 - Чува се звуков сигнал и индикацията над символа „“ светва.
 - Сега всички други бутони освен блокировката на бутоните/защитата от деца са блокирани. Изключение: Котлонът може да се изключи (вижте по-горе).
 - За да дезактивирате функцията, докоснете блокировката на бутоните/защитата от деца отново за поне 2 секунди.

Режим на мощност/температура



°C



Предупреждение!

По време на работа уредът се нагрява. Опасност от изгаряне!

- Използвайте само предвидените функционални бутони.

Уредът може да се използва в режим на мощност или температура. Чрез докосване на бутон  може да избирате между показване на мощност или показване на температура.

- Докоснете бутон  за избиране на режим на мощност.
- Настройте желаната мощност чрез натискане на бутон  или .
- Избраната степен на мощност се показва на LED дисплея.
- Мощността може да се задава на множество стъпки от стъпки от 200 – 2000 W (поле за готвене 1) или 200 – 1400 W (поле за готвене 2).

- Чрез повторно натискане на функционалния бутон  може да превключите на режим на температура.
- Настройте желаната температура чрез натискане на бутона  или .
- Избраната степен на температура се показва на LED дисплея.
- Температурата може да се задава на стъпки от 20 °C в диапазон 60 – 240°C.

Указание:

След загряване температурата на ястието (автоматично) се поддържа приблизително постоянна (в зависимост от настроената степен на температура).

Автоматични програми



Предупреждение!

По време на работа уредът се нагрива. Опасност от изгаряне!

- Използвайте само предвидените функционални бутони.

Процесът на нагриване се стартира чрез натискане на желания бутон за режим. За добър резултат на приготвяне може – в зависимост от режима на готвене – да регулирате стойностите за мощност, температура или време чрез бутоните.

Функция за бързо загряване Boost

Функцията за бързо загряване много бързо повишава температурата на кръга. Тя може да се използва за много бързо приготвяне на хранителни продукти, като месо, при висока температура.

- Докоснете бутона на функцията за бързо загряване  по време на готвене.

- Контролната лампа над бутона на функцията за бързо загряване  светва.
- На дисплея се показва най-високата степен на мощност „10“.
- Котлонът превключва на най-високата степен на мощност и след ок. 30 секунди се връща автоматично на предишната настройка.

Режим за поддържане на топлина



Keep warm

В режима за поддържане на топло ястие ястията се поддържат постоянно топли при ниска мощност в продължение на 120 минути. Ръчното настройване на мощността или температурата не е възможно в режим за поддържане на топлина.

- За да включите режима за поддържане на топлина, докоснете бутона .
- Индикацията над символа  светва.
- Ястията се поддържат топли в продължение на 120 минути.
- Оставащото време се отброява върху дисплея.
- След като времето изтече, уредът се изключва автоматично.
- Ако желаете да прекратите предварително режима за поддържане на топлина, изключете уреда с бутона ВКЛ./ИЗКЛ. .

Указание:

Ако искате Вие да настроите времето за поддържане на температура, можете да използвате функцията за задаване на време. Вижте раздел „Настройване на задаването на време (таймер)“.



Режим за мляко

Milk

- Включете уреда с натискане на бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Подава се звуков сигнал и на дисплея се показва индикацията ----.
- В рамките на 30 секунди докоснете бутона „Режим за мляко“ , за да започнете процеса на загряване.
- Подава се звуков сигнал и индикацията над бутона „Режим за мляко“ светва.
- На дисплея се показва предварително зададеното време (20 минути).
- Ако искате да промените продължителността на готвене, използвайте функцията за задаване на време (Timer). Вижте раздел „Настройване на задаването на време (Timer)“.
- Ако не зададете време (Timer), уредът автоматично се изключва след 20 минути време на готвене. Вентилаторът работи още известно време, за да охлади уреда.

Указание:

В режима за мляко млякото се нагрява за 20 минути при мощност 400 W до ок. 60°C.

Настройване на задаването на

време (Timer)



Timer

Указание:

Функцията за задаване на време (Timer) може да се използва само при готвене.

С бутона за задаване на време (Timer) може да зададете време за готвене между 1 минута и 180 минути.

- Докоснете бутона за задаване на време (Timer).

- Подава се звуков сигнал и индикацията над бутона светва.
- На дисплея се показва „0“ и индикацията „Min“ свети.
- Използвайте бутоните / , за да зададете желаното време.
- Времето може да се настрои между 1 и 180 минути на стъпки от 1 минута.
- Еднократното кратко докосване на бутоните води до повишаване/понижаване с 1°C.
- Продължителното докосване на бутоните води до бързо повишаване/понижаване.
- Ок. 3 секунди след последното докосване на бутоните зададената стойност се приема автоматично. Индикацията над бутона изгасва и зададеното време на дисплея спира да мига.
- Зададеното време на дисплея започва да се отброява низходящо на стъпки от 1 минута.
- Когато зададеното време изтече, уредът се изключва автоматично.
- Вентилаторът работи още известно време, за да охлади уреда.

Промяна на задаването на време (таймер)

- Може по всяко време да промените настроено задаване на време, като отново докоснете бутона за таймера .
- Оставашото време за готвене или поддържане на топлина се показва върху дисплея.
- С бутоните и променете времето за готвене или поддържане на топлина.

При избор на режим на мощност или режим на температура:

- С бутона настройте желаната мощност или температура.
- Докоснете бутона за задаване на време (Timer).

- Индикациите  и „Min“ светват и върху дисплея мига „0“.
- С бутоните  и  задайте желаното време за готвене.
- С бутона  се повишава времето за готвене на стъпки от 1 минута.
- С бутона  се намалява времето за готвене в стъпки от 1 минута.
- Индикациите  и „Min“ изгасват и дисплеят отново показва зададените стойности, а индикациите избрания режим на работа.
- Когато зададеното време изтече, уредът се изключва автоматично.
- Вентилаторът работи още известно време, за да охлади уреда.

При избор на режим за поддържане на топлина:

- Докоснете бутона  за задаване на време (Timer).
- Индикациите  и „Min“ светват и върху дисплея мига „0“.
- С бутоните  и  задайте желаното време за поддържане на топлина.
- С бутона  се повишава времето за поддържане на топлина на стъпки от 1 минута.
- С бутона  се намалява времето за поддържане на топлина на стъпки от 1 минута.
- След това върху дисплея многократно мига зададеното време.
- Индикацията  изгасва и зададеното време започва да се отброява на обратно върху дисплея в стъпки от 1 минута.
- Когато зададеното време изтече, уредът се изключва автоматично.
- Вентилаторът работи още известно време, за да охлади уреда.

Енергоспестяващо готвене

Съблюдавайте следните указания, за да пестите енергия при готвене и да пазите околната среда:

- Поставете съда за готвене върху зоната за готвене преди включване.
- Поставете съда за готвене в средата на зоната за готвене.
- Покривайте съдовете за готвене с капак, ако това е възможно.
- При загряване на вода загрявайте само нужното количество вода.
- Гответе с възможно най-ниска температура/мощност.
- Избягвайте да готвите продуктите ненужно дълго.

Шумове

При нормално използване поради индукционната технология може да се чуват следните шумове.

Шум	Значение
Жужене	Възниква поради индукцията и се усилва, колкото по-високо е настроена мощността на уреда.
Тихо свирене	Чува се, когато съдът за готвене върху включения котлон е празен, и затихва, когато съдът бъде напълнен.
Припукване	Възниква поради вибрация от дъното на съда за готвене, образувала се при затоплянето с индукция.
Силно свирене	Чува се, когато е настроена най-високата мощност, и става по-тихо, когато мощността бъде намалена.
Шум от вентилатор	Вентилаторът предотвратява прегряването на уреда и шумът се усилва с повишаването на температурата. Вентилаторът може да се чуе и няколко минути след изключване, тъй като уредът се охлажда.

Помощ при повреди

Проблем/съобщение за грешка	Възможни причини/мерки
След включване и задаване на настройката се чува равномерен звуков сигнал и върху дисплея мига – – – –. След това уредът се изключва.	Няма поставен съд за готвене в средата на кръглата маркировка върху полето за готвене или съдът не е подходящ. Поставете подходящ съд за готвене върху полето за готвене.
Процесът на загряване се прекъсва.	Съдът за готвене, съдържанието или средата е твърде горещо или уредът се е изключил самостоятелно след 2 часа. Изключете уреда, извадете щепсела, изчакайте няколко минути и включете уреда отново.
E1, E2	Мрежовото напрежение е твърде ниско/високо. Уверете се, че напрежението на захранването отговаря на показанията върху типовия етикет.
E3, E6, E8	Неизправност на регулирането на температурата. Обърнете се към филиал на Kaufland.

Проблем/съобщение за грешка	Възможни причини/мерки
E7	Уредът е прегрял. Изключете уреда и извадете щепсела. Проверете дали отворите за проветрение за вентилатора за замърсени или блокирани от предмети. Отстранете замърсяванията или предметите. Оставете уреда да се охлади, преди да го включите отново. Ако грешката бъде показана отново, се обърнете към филиал на Kaufland.

Почистване и поддръжка



Предупреждение!

При влага има опасност от токов удар!

Уредът и захранващият кабел с щепсела

- не трябва да се потапя във вода;
- не трябва да се държи под течаща вода;
- не трябва да се почиства в съдомиялна машина.



Предупреждение!

Опасност от токов удар!

- Винаги изваждайте щепсела от контакта преди почистване на уреда.



Внимание!

Опасност от изгаряне поради горещи повърхности!

- Преди да почиствате уреда, винаги го оставете напълно да изстине.

Внимание!

Не изстъргвайте упорити замърсявания с твърди предмети. По този начин уредът може да бъде повреден.

Внимание!

- Не използвайте абразивни гъби, нито абразивни почистващи препарати, за да не повредите повърхностите на уреда.

Почистване на уреда

- Извадете щепсела от контакта.
- Оставете уреда да се охлади напълно.
- Почистете повърхността на уреда с леко навлажнена кърпа и мек почистващ препарат.
- Упоритите замърсявания по стъклокерамичната плоча може да отстраните внимателно със специална, налична в търговската мрежа стъргалка за стъклокерамика.
- След почистването внимателно подсушете уреда.

Почистване на отворите за вентилация

Ако уредът не е използван дълго време, системата за вентилация може да е запрашена.

- Почистете отворите за проветрение с мека кърпа.

- Отлаганията в отворите за вентилация могат да се отстранят внимателно с мека четка или прахосмукачка (при минимална мощност).

Съхранение

- Преди да го приберете, почистете основно уреда и го оставете напълно да изсъхне.
- Съхранявайте уреда на чисто, сухо място без прах.

Отстраняване на отпадъците

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта е от рециклиращи се материали. Отстранявайте материалите на опаковката в съответствие с обозначението им на обществените места за събиране на отпадъци, респ. според изискванията във Вашата страна.

Изхвърляне на стар уред

 Ако не искате повече да използвате уреда, го предайте безплатно в пункт за събиране на стари електроуреди. В никакъв случай старите електроуреди не трябва да се изхвърлят в контейнера за общи отпадъци (вж. символа).

Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци.

Според европейската Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) и прилагането в националното право използваните електроуреди трябва да бъдат събирани разделно и рециклирани по щадящ околната среда начин.

Алтернатива за рециклиране на задължението за връщане:

Собственикът на електроуредата е задължен да съдейства за правилното му използване, в случай на смяна на собствеността, като алтернатива на връщането. Старият електроуред може да бъде предоставен на пункт за връщане, който изхвърля уреда съобразно националния закон за рециклиране на отпадъци и закона за управлението на отпадъците.

Това не засяга принадлежностите и приспособленията без електрически компоненти на старите електроуреди.

Други указания за отстраняване

Предайте стария електроуред така, че да не бъде нарушена възможността за неговата повторна употреба или преработване.

Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилна употреба или повреждане на уреда може впоследствие да възникнат щети за здравето или замърсяване на водите и почвите.

Технически данни

Модел	IC-E0201
Тип на полето за готвене	Индукционен котлон
Технология на нагряване	Индукция
Напрежение	220 - 240 V~
Честота	50 – 60 Hz
Мощност	3400 W
Клас на защита	II 
Шум	67 dB(A)
Диаметър на зоната за готвене	макс. 20 cm
Брой зони за готвене	2
Консумация на енергия на зона за готвене на килограм	189,0 Wh/kg (отляво) 192,9 Wh/kg (отдясно)
Консумация на енергия на котлон на килограм	191,1 Wh/kg*
Максимално натоварване на стъклена плоча	10 kg
Размери на уреда	Височина x ширина x дълбочина ок. 45 x 360 x 585 mm

*Метод на тестване съгласно EN 60350-2:2018

Гаранция

Kaufland Ви дава гаранция от 3 години от датата на покупката.

Гаранцията не се отнася за щети, причинени от неспазване на инструкцията за употреба, злоупотреба, неправилно боравене, собственоръчни ремонти или недостатъчно обслужване и поддръжка.







(D)

Haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes?

Schnelle und kompetente Hilfe erhalten Sie über unsere kostenlose Service-Hotline:

☎ 08 00 / 1 52 83 52 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

www.kaufland.de

(CZ)

Máte dotazy týkající se obsluhy zařízení?

Rychlou a kompetentní pomoc získáte na naší bezplatné zákaznické lince:

☎ 800 165 894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

www.kaufland.cz

(HR)

Imate li pitanja vezano uz uređaj?

Za brzu i stručnu pomoć nazovite našu službu za potrošače na besplatan broj:

☎ 0800 223 223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

www.kaufland.hr

(PL)

Czy masz pytania dot. działania tego urządzenia?

Szybko i fachową pomoc otrzymasz dzwoniąc na naszą bezpłatną infolinię:

☎ 800 300 062

www.kaufland.pl

(RO) (MD)

Aveți întrebări cu privire la utilizarea aparatului?

Vă stăm la dispoziție prin asistența rapidă și competentă disponibilă gratuit prin hotline-ul nostru:

RO: ☎ 0800 080 888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Upc România și RCS&RDS)

MD: ☎ 0800 1 0800 (număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

www.kaufland.ro

(SK)

Máte otázky týkajúce sa zariadenia?

Rýchlu a odbornú pomoc získate na našej bezplatnej zákaznickej linke:

☎ 0800/15 28 35 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

www.kaufland.sk

(BG)

Имате ли въпроси относно използването на уреда?

Бърза и компетентна помощ можете да получите по нашата безплатна сервизна гореща линия:

☎ 0800 12 220 (безплатно от цялата страна)

www.kaufland.bg

D

Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**

CZ

Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**

HR

Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**

PL

Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**

RO **MD**

Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: **www.kaufland.ro**

SK

Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**

BG

Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent /
Producător / Výrobca / Производител:

Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35,
74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko,
Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL,
str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД
енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano
w Chinach / Țara de origine: China / Krajina
pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай



IC-E0201

788 / 1414681 / 5611320